



## **Side by Side Refrigerator**

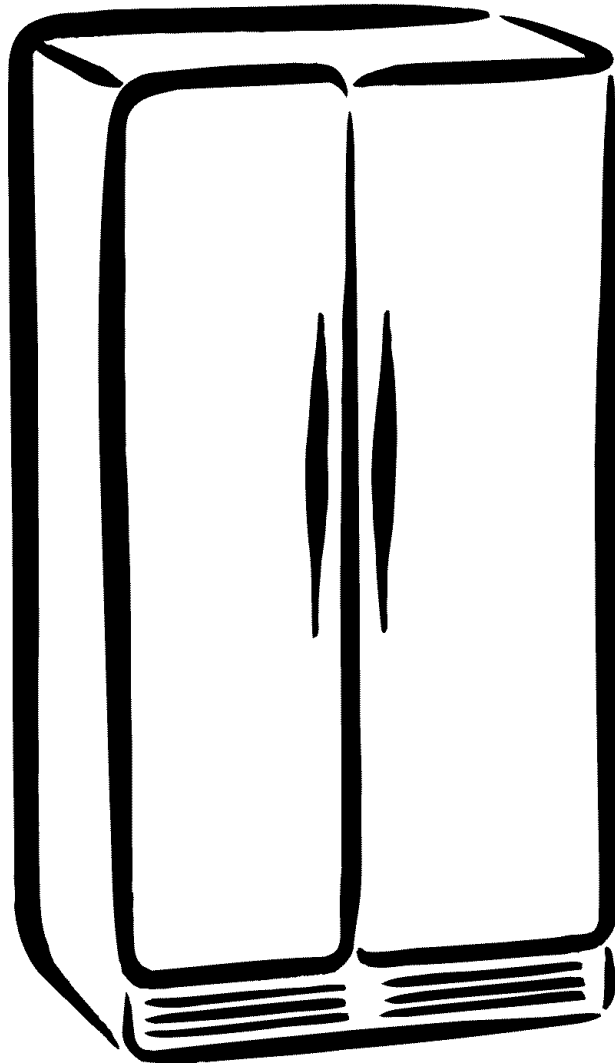
Use & Care Guide

## **Refrigerador de dos puertas**

Manual de uso y cuidado

## **Réfrigérateur côte à côte**

Guide d'utilisation et d'entretien



ENGLISH ESPAÑOL FRANÇAIS

# TABLE OF CONTENTS

<b>KENMORE APPLIANCE WARRANTY</b> .....	2	Deli Bin.....	10
<b>REFRIGERATOR SAFETY</b> .....	3	Convertible Vegetable/Meat Drawer, Crisper and Covers .....	10
Proper Disposal of Your Old Refrigerator.....	3	Wine Rack.....	10
<b>INSTALLATION INSTRUCTIONS</b> .....	4	Utility Bin.....	10
Unpack the Refrigerator.....	4	<b>FREEZER FEATURES</b> .....	11
Location Requirements.....	4	Freezer Shelf.....	11
Electrical Requirements.....	5	Freezer Basket or Bin.....	11
Base Grille.....	5	<b>DOOR FEATURES</b> .....	11
Refrigerator Doors.....	6	Door Rails or Bins.....	11
Adjust the Doors.....	7	Door Bins.....	12
Connect Water Supply.....	7	<b>REFRIGERATOR CARE</b> .....	12
Normal Sounds.....	8	Cleaning.....	12
<b>REFRIGERATOR USE</b> .....	8	Changing the Light Bulbs.....	12
Ensuring Proper Air Circulation.....	8	Power Interruptions.....	13
Using the Controls.....	8	Vacation and Moving Care.....	13
Convertible Drawer Temperature Control.....	9	<b>TROUBLESHOOTING</b> .....	14
Crisper Humidity Control.....	9	Refrigerator Operation.....	14
Chilled Door Bin.....	9	Temperature and Moisture.....	15
Ice Maker and Storage Bin/Bucket.....	9	<b>PROTECTION AGREEMENTS</b> .....	15
<b>REFRIGERATOR FEATURES</b> .....	10	<b>ACCESSORIES</b> .....	15
Refrigerator Shelves.....	10	<b>SERVICE NUMBERS</b> .....	<b>BACK COVER</b>

## KENMORE APPLIANCE WARRANTY

### ONE YEAR LIMITED WARRANTY

When installed, operated and maintained according to all instructions supplied with the product, if this appliance fails due to a defect in material or workmanship within one year from the date of purchase, call 1-800-4-MY-HOME® to arrange for free repair.

If this appliance is used for other than private family purposes, this warranty applies for only 90 days from the date of purchase.

### THIS WARRANTY COVERS ONLY DEFECTS IN MATERIAL AND WORKMANSHIP. SEARS WILL NOT PAY FOR:

1. Expendable items that can wear out from normal use, including but not limited to filters, belts, light bulbs, and bags.
2. A service technician to instruct the user in correct product installation, operation or maintenance.
3. A service technician to clean or maintain this product.
4. Damage to or failure of this product if it is not installed, operated or maintained according to all instructions supplied with the product.
5. Damage to or failure of this product resulting from accident, abuse, misuse or use for other than its intended purpose.
6. Damage to or failure of this product caused by the use of detergents, cleaners, chemicals or utensils other than those recommended in all instructions supplied with the product.
7. Damage to or failure of parts or systems resulting from unauthorized modifications made to this product.

### DISCLAIMER OF IMPLIED WARRANTIES; LIMITATION OF REMEDIES

Customer's sole and exclusive remedy under this limited warranty shall be product repair as provided herein. Implied warranties, including warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to one year or the shortest period allowed by law. Sears shall not be liable for incidental or consequential damages. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitations on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so these exclusions or limitations may not apply to you.

This warranty applies only while this appliance is used in the United States and Canada.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

**Sears, Roebuck and Co.**  
**Hoffman Estates, IL 60179**  
**Sears Canada Inc.**  
**Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8**

### PRODUCT RECORD

In the space below, record your complete model number, serial number, and purchase date. You can find this information on the model and serial number label located on the product.

Have this information available to help you obtain assistance or service more quickly whenever you contact Sears concerning your appliance.

Model number \_\_\_\_\_

Serial number \_\_\_\_\_

Purchase date \_\_\_\_\_

**Save these instructions and your sales receipt for future reference.**

# REFRIGERATOR SAFETY

## Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING." These words mean:

**⚠ DANGER**

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

**⚠ WARNING**

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**WARNING:** To reduce the risk of fire, electric shock, or injury when using your refrigerator, follow these basic precautions:

- Plug into a grounded 3 prong outlet.
- Do not remove ground prong.
- Do not use an adapter.
- Do not use an extension cord.
- Disconnect power before servicing.
- Replace all parts and panels before operating.
- Remove doors from your old refrigerator.
- Use nonflammable cleaner.
- Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from refrigerator.
- Use two or more people to move and install refrigerator.
- Disconnect power before installing ice maker (on ice maker kit ready models only).
- Use a sturdy glass when dispensing ice (on some models).

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

## Proper Disposal of Your Old Refrigerator

**⚠ WARNING**

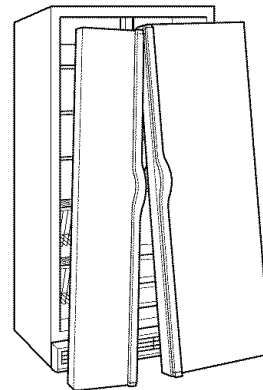
### Suffocation Hazard

Remove doors from your old refrigerator.

Failure to do so can result in death or brain damage.

## Before You Throw Away Your Old Refrigerator or Freezer:

- Take off the doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.



**IMPORTANT:** Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned refrigerators are still dangerous – even if they will sit for “just a few days.” If you are getting rid of your old refrigerator, please follow these instructions to help prevent accidents.

# INSTALLATION INSTRUCTIONS

## Unpack the Refrigerator

### **⚠️ WARNING**

#### Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install refrigerator.

Failure to do so can result in back or other injury.

## Remove the Packaging

- If the ice storage bin is located on the door, remove the temporary shield from underneath the ice storage bin. See "Ice Maker and Storage Bin."
- Remove tape and glue residue from surfaces before turning on the refrigerator. Rub a small amount of liquid dish soap over the adhesive with your fingers. Wipe with warm water and dry.
- Do not use sharp instruments, rubbing alcohol, flammable fluids, or abrasive cleaners to remove tape or glue. These products can damage the surface of your refrigerator. For more information see "Refrigerator Safety."

### When Moving Your Refrigerator:

Your refrigerator is heavy. When moving the refrigerator for cleaning or service, be sure to protect the floor. Always pull the refrigerator straight out when moving it. Do not wiggle or "walk" the refrigerator when trying to move it, as floor damage could occur.

## Clean Before Using

After you remove all of the packaging materials, clean the inside of your refrigerator before using it. See the cleaning instructions in "Refrigerator Care."

### Important information to know about glass shelves and covers:

Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. Shelves and covers may break if exposed to sudden temperature changes or impact, such as bumping. For your protection, tempered glass is designed to shatter into many small, pebble-size pieces. This is normal. Glass shelves and covers are heavy. Use special care when removing them to avoid impact from dropping.

## Location Requirements

### **⚠️ WARNING**



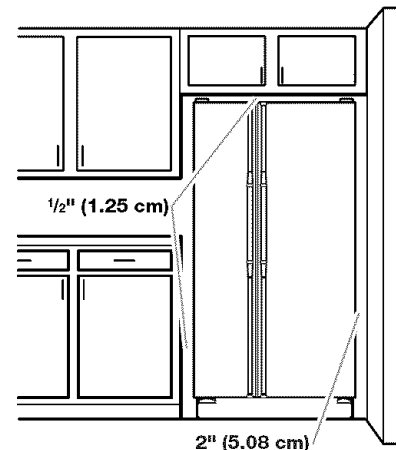
#### Explosion Hazard

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from refrigerator.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

To ensure proper ventilation for your refrigerator, allow for ½" (1.25 cm) space on each side and at the top. When installing your refrigerator next to a fixed wall, leave 2" (5.08 cm) minimum on each side (depending on your model) to allow for the door to swing open. If your refrigerator has an ice maker, allow extra space at the back for the water line connections.

**NOTE:** It is recommended that you do not install the refrigerator near an oven, radiator, or other heat source. Do not install in a location where the temperature will fall below 55°F (13°C).



## Electrical Requirements

### **⚠ WARNING**



#### **Electrical Shock Hazard**

**Plug into a grounded 3 prong outlet.**

**Do not remove ground prong.**

**Do not use an adapter.**

**Do not use an extension cord.**

**Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.**

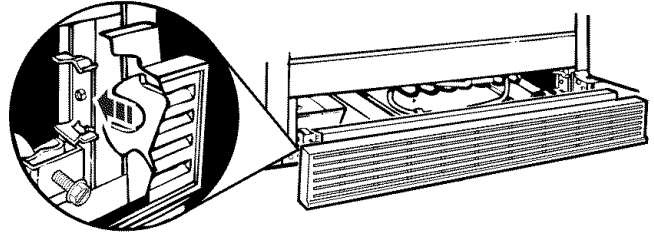
Before you move your refrigerator into its final location, it is important to make sure you have the proper electrical connection.

#### **Recommended Grounding Method**

A 115 Volt, 60 Hz., AC only 15- or 20-amp fused, grounded electrical supply is required. It is recommended that a separate circuit serving only your refrigerator be provided. Use an outlet that cannot be turned off by a switch. Do not use an extension cord.

**NOTE:** Before performing any type of installation, cleaning, or removing a light bulb, turn the control (Thermostat, Refrigerator or Freezer Control depending on the model) OFF and then disconnect the refrigerator from the electrical source. When you are finished, reconnect the refrigerator to the electrical source and reset the control (Thermostat, Refrigerator or Freezer Control depending on the model) to the desired setting.

## Base Grille



#### **Remove the Base Grille:**

1. Open both doors.
2. Place hands along the ends of the grille. Push in on the top of the base grille and pull up on the bottom.

**NOTE:** Be sure to refasten the Tech Sheet behind the base grille after cleaning.

#### **Replace the Base Grille:**

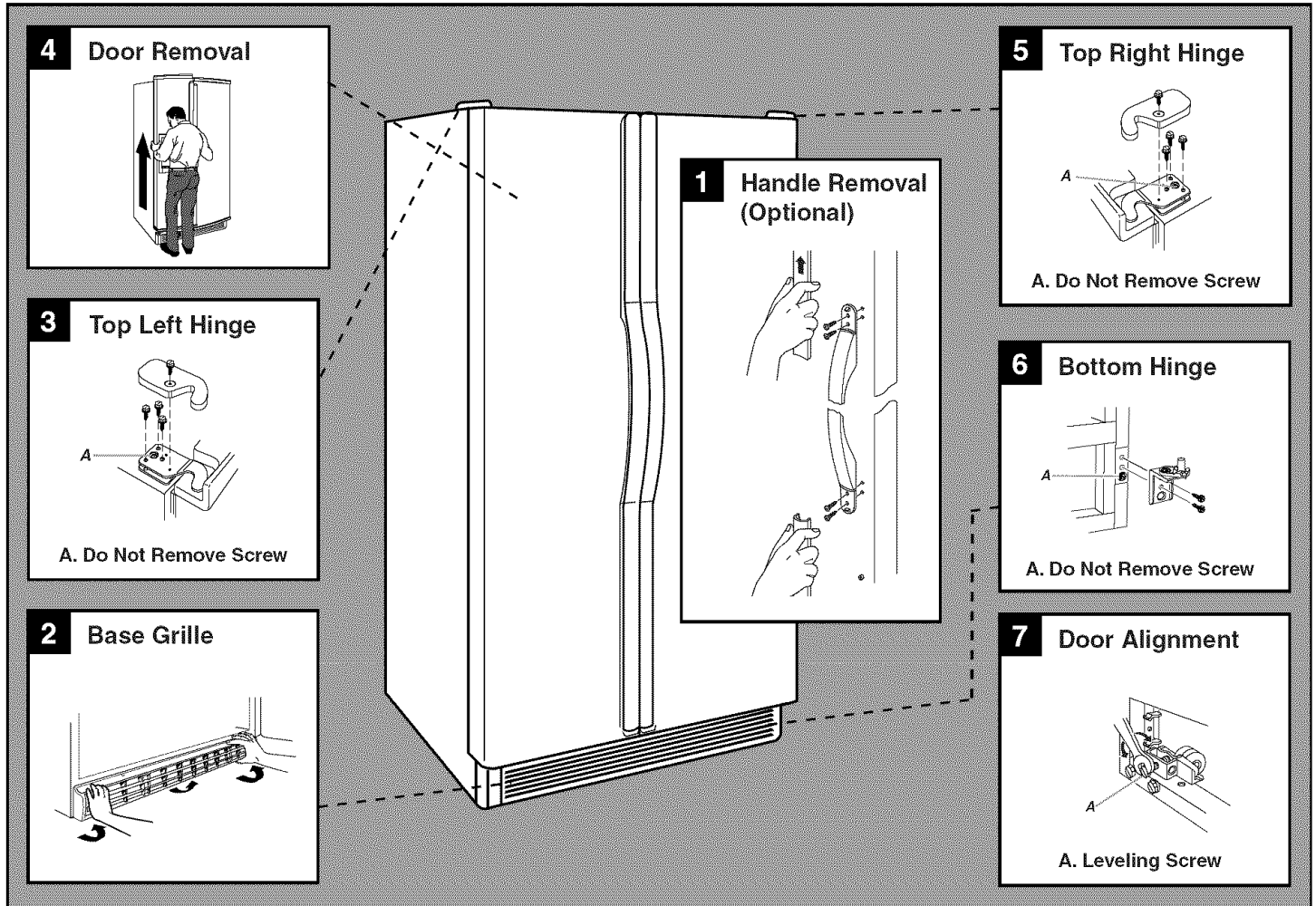
1. Open both doors.
2. Line up the grille support tabs with the metal clips.
3. Push the grille firmly to snap it into place.

## Refrigerator Doors

**TOOLS NEEDED:** 1/4", 1/2", and 5/16" hex-head socket wrenches, a flat-head screwdriver and a Phillips screwdriver.

**IMPORTANT:** Before you begin, turn the refrigerator control OFF. Unplug refrigerator or disconnect power. Remove food and any adjustable door or utility bins from doors.

**NOTE:** It may only be necessary to remove either the door handle or the doors to get your product through the doorway of your residence. Measure the door opening to determine whether to remove the refrigerator handles or the doors.



### Handle Removal (optional)

1. Apply firm pressure with your hand on the face of trim. Slide top trim up and bottom trim down away from handle. Lift trim pieces off shoulder screws. See Graphic 1.
2. Remove handle screws and handles.
3. Move refrigerator into place. Replace handles as shown. See Graphic 1.

### Door Removal

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Open both refrigerator doors. Remove the base grille by pulling up on the bottom outside corners. See Graphic 2.
3. Close both doors and keep them closed until you are ready to lift them free from the cabinet.
4. Remove top left hinge cover and screws as shown. See Graphic 3. Do not remove screw A.
5. Carefully lift freezer door straight up off bottom hinge. See Graphic 4.

6. Remove top right hinge cover and screws as shown. See Graphic 5. Do not remove screw A.
7. Carefully lift refrigerator door straight up off bottom hinge. See Graphic 4.
8. It may not be necessary to remove the bottom hinge to move the refrigerator through a doorway. Both bottom hinges have similar construction.
  - Disassemble the hinges as shown. See Graphic 6. Do not remove screw A.

### Door and Hinge Replacement

1. Replace both bottom hinges, if removed. Tighten screws.
2. Replace the freezer door by carefully lifting the door onto the bottom left hinge.

**NOTE:** Provide additional support for the doors while the top hinges are being replaced. Do not depend on the door magnets to hold the doors in place while you are working.

- Align and replace the top left hinge as shown. See Graphic 3. Tighten screws.
- Replace left hinge cover.
- Replace the refrigerator door by carefully lifting the door onto the bottom right hinge.
- Align and replace the top right hinge as shown. See Graphic 5. Tighten screws.
- Replace hinge cover.
- Plug into a grounded 3 prong outlet.

## Adjust the Doors

### Door Closing

Your refrigerator has two front adjustable rollers — one on the right and one on the left. If your refrigerator seems unsteady or if you want the doors to close more easily, adjust the refrigerator's tilt using the instructions below:

- Move the refrigerator into its final location.
- The two leveling screws are part of the front roller assemblies which are at the base of the refrigerator on either side. See Graphic 7.
- Use a hex-head wrench to adjust the leveling screws. Turn the leveling screw to the right to raise that side of the refrigerator or turn the leveling screw to the left to lower that side. It may take several turns of the leveling screws to adjust the tilt of the refrigerator. See Graphic 7.

**NOTE:** Having someone push against the top of the refrigerator takes some weight off the leveling screws and rollers. This makes it easier to adjust the screws.

- Open both doors again and check to make sure that they close as easily as you like. If not, tilt the refrigerator slightly more to the rear by turning both leveling screws to the right. It may take several more turns, and you should turn both leveling screws the same amount.
- Replace the base grille.

**NOTE:** Be sure to refasten the Tech Sheet behind the base grille.

## Connect Water Supply

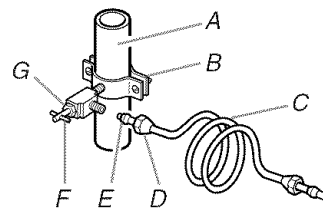
### Connect to Water Line

- Unplug refrigerator or disconnect power.
- Turn OFF main water supply. Turn ON nearest faucet long enough to clear line of water.
- Locate a 1/2" to 1 1/4" (1.25 cm to 3.18 cm) vertical cold water pipe near the refrigerator.

#### IMPORTANT:

- Make sure it is a cold water pipe.
  - Horizontal pipe will work, but drill on the top side of the pipe, not the bottom. This will help keep water away from the drill and normal sediment from collecting in the valve.
- Determine the length of copper tubing you need. Measure from the connection on the lower left rear of refrigerator to the water pipe. Add 7 ft (2.1 m) to allow for cleaning. Use 1/4" (6.35 mm) O.D. (outside diameter) copper tubing. Be sure both ends of copper tubing are cut square.

- Using a cordless drill, drill a 1/4" hole in the cold water pipe you have selected.

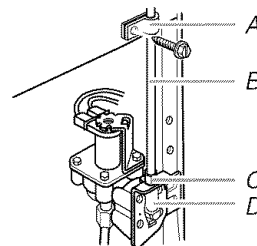


A. Cold water pipe  
B. Pipe clamp  
C. Copper tubing  
D. Compression nut  
E. Compression sleeve  
F. Shutoff valve  
G. Packing nut

- Fasten the shutoff valve to the cold water pipe with the pipe clamp. Be sure the outlet end is solidly in the 1/4" drilled hole in the water pipe and that the washer is under the pipe clamp. Tighten the packing nut. Tighten the pipe clamp screws carefully and evenly so washer makes a watertight seal. Do not overtighten or you may crush the copper tubing.
- Slip the compression sleeve and compression nut on the copper tubing as shown. Insert the end of the tubing into the outlet end squarely as far as it will go. Screw compression nut onto outlet end with adjustable wrench. Do not overtighten.
- Place the free end of the tubing in a container or sink, and turn ON the main water supply. Flush the tubing until water is clear. Turn OFF the shutoff valve on the water pipe. Coil the copper tubing.

### Connect to Refrigerator

- Attach the copper tube to the valve inlet using a compression nut and sleeve as shown. Tighten the compression nut. Do not overtighten. Use the tube clamp on the back of the refrigerator to secure the tubing to the refrigerator as shown. This will help avoid damage to the tubing when the refrigerator is pushed back against the wall.
- Turn shutoff valve ON.
- Check for leaks. Tighten any connections (including connections at the valve) or nuts that leak.



A. Tube clamp  
B. Copper tubing  
C. Compression nut  
D. Valve inlet

- The ice maker is equipped with a built-in water strainer. If your water conditions require a second water strainer, install it in the 1/4" (6.35 mm) water line at either tube connection. Obtain a water strainer from your nearest appliance dealer.
- Plug in refrigerator or reconnect power.

## Normal Sounds

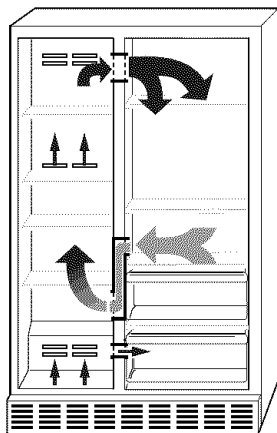
Your new refrigerator may make sounds that your old one didn't make. Because the sounds are new to you, you might be concerned about them. Most of the new sounds are normal. Hard surfaces, such as the floor, walls, and cabinets, can make the sounds seem louder. The following describes the kinds of sounds and what may be making them.

- If your refrigerator is equipped with an ice maker, you will hear a buzzing sound when the water valve opens to fill the ice maker for each cycle.
- Your refrigerator is designed to run more efficiently to keep your food items at the desired temperatures and to minimize energy usage. The high efficiency compressor and fans may cause your refrigerator to run longer than your old one. You may also hear a pulsating or high-pitched sound from the compressor or fans adjusting to optimize performance.
- You may hear the evaporator fan motor circulating air through the refrigerator and freezer compartments. The fan speed may increase as you open the doors or add warm food.
- Rattling noises may come from the flow of refrigerant, the water line, or items stored on top of the refrigerator.
- Water dripping on the defrost heater during a defrost cycle may cause a sizzling sound.
- As each cycle ends, you may hear a gurgling sound due to the refrigerant flowing in your refrigerator.
- Contraction and expansion of the inside walls may cause a popping noise.
- You may hear air being forced over the condenser by the condenser fan.
- You may hear water running into the drain pan during the defrost cycle.

## REFRIGERATOR USE

### Ensuring Proper Air Circulation

In order to ensure proper temperatures, you need to permit air to flow between the two sections. Cold air enters the bottom of the freezer section and moves up. It then enters the refrigerator section through the top vent. Air then returns to the freezer as shown.



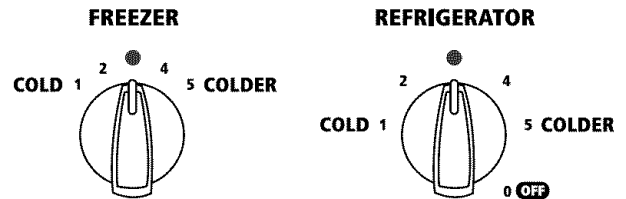
Do not block any airflow vents. If the vents are blocked, airflow will be obstructed and temperature and moisture problems may occur.

**IMPORTANT:** Because air circulates between both sections, any odors formed in one section will transfer to the other. You must thoroughly clean both sections to eliminate odors. To avoid odor transfer and drying out of food, wrap or cover foods tightly.

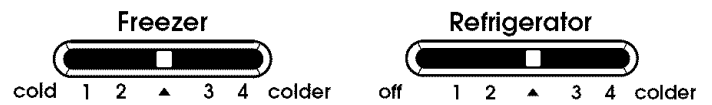
## Using the Controls

For your convenience, your refrigerator controls are preset at the factory. When you first install your refrigerator, make sure that the controls are still preset. The Refrigerator Control and the Freezer Control should both be set to the "mid-settings."

### Rotary Controls



### Slide Controls



### IMPORTANT:

- Your unit will not cool when the REFRIGERATOR Control is set to OFF.
- The Refrigerator Control adjusts the refrigerator compartment temperature. The Freezer Control adjusts the freezer compartment temperature. Settings to the left of the mid-setting make the temperature less cold. Settings to the right of the mid-setting make the temperature colder.
- Wait 24 hours before you put food into the refrigerator. If you add food before the refrigerator has cooled completely, your food may spoil.

**NOTE:** Adjusting the Refrigerator and Freezer Controls to a higher (colder) than recommended setting will not cool the compartments any faster.

### Adjusting Controls

Give the refrigerator time to cool down completely before adding food. It is best to wait 24 hours before you put food into the refrigerator. The settings indicated in the previous section should be correct for normal household refrigerator usage. The controls are set correctly when milk or juice is as cold as you like and when ice cream is firm.

**Rotary Controls:** Turn the control right (clockwise) to make the compartment colder. Turn the control left (counterclockwise) to make it less cold. To turn the cooling system off, turn the Refrigerator Control counterclockwise until it reaches the OFF position.

**Slide Controls:** Slide the control one setting to the right to make the compartment colder. Slide the control one setting to the left to make it less cold.

If you need to adjust temperatures in the refrigerator or freezer, use the settings listed in the chart below as a guide. Wait at least 24 hours between adjustments.

CONDITION/REASON:	ADJUSTMENT:
REFRIGERATOR too warm	REFRIGERATOR Control one setting higher
FREEZER too warm/ too little ice	FREEZER Control one setting higher
REFRIGERATOR too cold	REFRIGERATOR Control one setting lower
FREEZER too cold	FREEZER Control one setting lower

## Convertible Drawer Temperature Control

The control can be adjusted to properly chill meats or vegetables. The air inside the pan is cooled to avoid "spot" freezing and can be set to keep meats at the National Livestock and Meat Board recommended storage temperatures of 28° to 32°F (-2° to 0°C). The convertible vegetable/meat drawer control comes preset at the lowest meat setting.

### To store meat:

Set the control to one of the three MEAT settings to store meat at its optimal storage temperature.

### To store vegetables:

Set the control to VEG to store vegetables at their optimal storage temperatures.

**NOTE:** If food starts to freeze, move the control to the left (less cold). Remember to wait 24 hours between adjustments.

## Crisper Humidity Control

(on some models)

You can control the amount of humidity in the moisture-sealed crisper. Adjust the control to any setting between LOW and HIGH.

**LOW** (open) for best storage of fruits and vegetables with skins.

**HIGH** (closed) for best storage of fresh, leafy vegetables.

## Chilled Door Bin

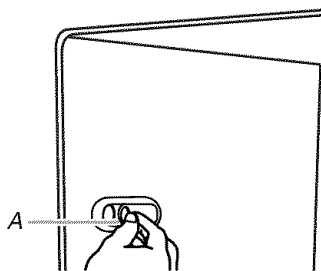
(on some models)

Cool air from the freezer is directed to the refrigerator door bin directly beneath the vents.

**NOTE:** The dairy compartment and can rack are not associated with the Chilled Door Bin feature.

### Chilled Door Bin Control

The chilled door bin control is located on the left-hand side of the refrigerator compartment.



A. Chilled door bin control

- Slide the door chill control to the left to reduce the flow of cold air to the bin and make it less cold.
- Slide the door chill control to the right to increase the flow of cold air to the bin and make it colder.

## Ice Maker and Storage Bin/Bucket

(on some models - Accessory)

### To turn the ice maker On/Off:

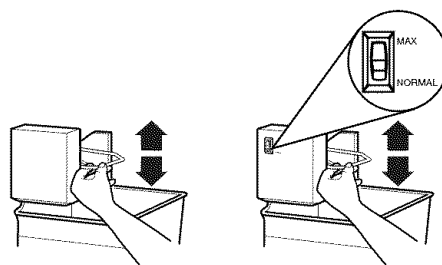
The On/Off switch for the ice maker is a wire shutoff arm located on the side of the ice maker.

**NOTE:** Do not force the wire shutoff arm up or down.

1. To turn the ice maker on, simply lower the wire shutoff arm.

**NOTE:** Your ice maker has an automatic shutoff. As ice is made, the ice cubes will fill the ice storage bin and the ice cubes will raise the wire shutoff arm to the OFF (arm up) position.

2. To manually turn the ice maker off, lift the wire shutoff arm to the OFF (arm up) position and listen for the click to make sure the ice maker will not continue to operate.



### To increase ice production rate:

- **Normal Ice Production:** In normal ice production mode, the ice maker should produce approximately 7 to 9 batches of ice in a 24-hour period. If ice is not being made fast enough, turn the Freezer Control toward a higher (colder) number in half number steps. (For example, if the control is at 3, move it to between 3 and 4.) Wait 24 hours between each increase.
- **Maximum Ice Production (on some models):** In maximum ice production, the ice maker should produce approximately 10 to 14 batches of ice in a 24-hour period. If your refrigerator has the maximum ice production feature, push the switch to MAX.

### REMEMBER:

- Allow 24 hours to produce the first batch of ice. Discard the first three batches of ice produced.
- The quality of your ice will be only as good as the quality of the water supplied to your ice maker. Avoid connecting the ice maker to a softened water supply. Water softener chemicals (such as salt) can damage parts of the ice maker and lead to poor quality ice. If a softened water supply cannot be avoided, make sure the water softener is operating properly and is well maintained.
- Do not store anything on top of the ice maker or in the ice storage bin.

# REFRIGERATOR FEATURES

Your model may have some or all of these features. Features that can be purchased separately as product accessories are labeled with the word "Accessory." Not all accessories will fit all models. If you are interested in purchasing one of the accessories, please call the toll-free number on the back cover or in the "Accessories" section.

## Important information to know about glass shelves and covers:

Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. Shelves and covers may break if exposed to sudden temperature changes or impact, such as bumping. For your protection, tempered glass is designed to shatter into many small, pebble-size pieces. This is normal. Glass shelves and covers are heavy. Use special care when removing them to avoid impact from dropping.

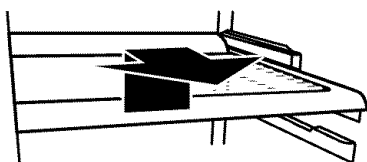
## Refrigerator Shelves

Your model may have glass or wire shelves. Store similar foods together and adjust the shelves to fit different heights. This reduces the time the refrigerator door is open and saves energy.

### Shelves and Shelf Frames (Fixed and Slide-out)

#### To Remove and Replace a Shelf:

1. Pull the shelf forward to the stop. Tilt the front of the shelf up. Lift to remove from the shelf supports.
2. Replace the shelf/frame by aligning the shelf with the shelf supports. Slide the shelf onto the shelf supports. Be sure that the shelf is securely in position.

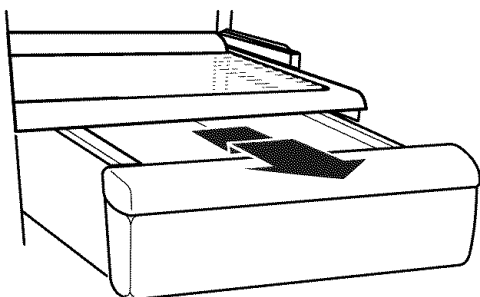


## Deli Bin

The deli drawer stores raisins, nuts, spreads, and other small items at normal refrigerator temperatures.

#### To Remove and Replace the Deli Bin:

1. Remove the deli bin by sliding it straight out to the stop. Lift the front and back of the bin up and out of the shelf supports. Tilt the bin sideways to remove from the refrigerator compartment.
2. Replace the deli bin by sliding it back past the stop and pushing into place.



## Convertible Vegetable/Meat Drawer, Crisper and Covers (on some models)

### Crisper and Convertible Vegetable Meat Drawers

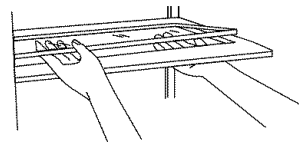
#### To Remove and Replace Drawers:

1. Slide crisper or meat drawer straight out to the stop. Lift the front of drawer with one hand while supporting the bottom of drawer with other hand and slide the drawer out the rest of the way.
2. Replace the crisper or meat drawer by sliding it back in fully past the drawer stop.

### Crisper or Vegetable/Meat Drawer Covers

#### To Remove and Replace Covers:

1. Remove the crisper and meat drawers. Press up in center of crisper glass insert until it rises above the plastic frame. Holding the crisper glass firmly, slide the glass insert forward to remove.
2. Lift crisper cover frame and remove. Repeat steps to remove the meat drawer cover.



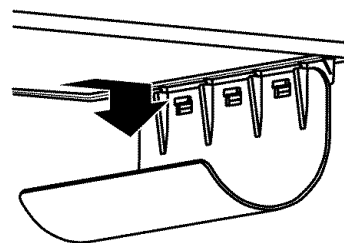
3. Replace back of meat drawer cover frame into supports or slides on side walls of the refrigerator and lower or slide the front of the cover frame into place.
4. Slide rear of glass insert into cover frame and lower front into place. Repeat steps to replace the crisper cover.

## Wine Rack

(on some models - Accessory)

#### To Install and Remove the Wine Rack:

1. Install the wine rack by aligning it with the three shelf tabs located on the bottom of the shelf. Pull the wine rack straight down until it locks onto the shelf tabs as shown.



2. To remove the wine rack, lift it straight up and off the shelf tabs.

## Utility Bin

(on some models - Accessory)

**NOTE:** For long-term storage, place eggs in a covered container or in their original carton on an interior shelf.

# FREEZER FEATURES

Your model may have some or all of these features. Features that can be purchased separately as product accessories are labeled with the word "Accessory." Not all accessories will fit all models. If you are interested in purchasing one of the accessories, please call the toll-free number on the cover or in the "Accessories" section.

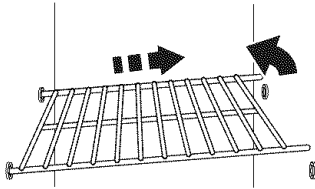
## Freezer Shelf (number of shelves varies with model)

### Style 1

To Remove and Replace the Shelf:

1. Slide the shelf to one side. Tilt the shelf upward to remove the shelf from the support holes. To remove the left side from the support holes, pull the shelf up and to the right.
2. Replace the shelf by inserting the left side of the shelf into the support holes. Lower the right side of the shelf and insert into support holes.

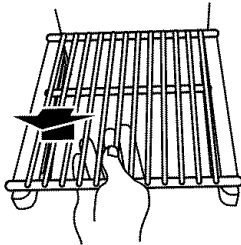
**NOTE:** Be sure that both sides of the shelf are positioned evenly in the shelf support holes and the shelf is secure.



### Style 2

To Remove and Replace the Shelf:

1. Lift the shelf up and off the supports.
2. Replace the shelf by lowering it onto the shelf supports. Be sure that the shelf is securely in place.



## Frozen Food Storage Guide

Storage times will vary according to the quality and type of food, the type of packaging or wrap used (should be airtight and moisture-proof), and the storage temperature. Ice crystals inside a sealed package are normal. This simply means that moisture in the food and air inside the package have condensed, creating ice crystals.

Put no more unfrozen food into the freezer than will freeze within 24 hours (no more than 2 to 3 lbs of food per cubic foot [907 to 1,360 g per 28 L] of freezer space). Leave enough space in the freezer for air to circulate around packages. Be sure to leave enough room for the door to close tightly.

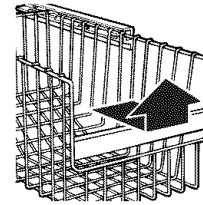
For more information on preparing food for freezing, check a freezer guide or reliable cookbook.

## Freezer Basket or Bin (plastic bin on some models)

The freezer basket or bin can be used to store bags of frozen fruits and vegetables that may slide off freezer shelves.

### To Remove and Replace the Freezer Basket or Bin:

1. Remove basket or bin by sliding it out to the stop.
2. Lift the front of the basket or bin and slide it out the rest of the way.



3. Replace the basket or bin by positioning it on the side wall guide rails. Lift the basket or bin front slightly while pushing it past the guide rail stops and slide basket or bin in the rest of the way.

# DOOR FEATURES

Your model may have some or all of these features. Features that can be purchased separately as product accessories are labeled with the word "Accessory." Not all accessories will fit all models. If you are interested in purchasing one of the accessories, please call the toll-free number on the cover or in the "Accessories" section.

## Door Rails or Bins

The door rails may be removed for easier cleaning.

### Snap-on Door Rails or Bins

#### To Remove and Replace the Rails or Bins:

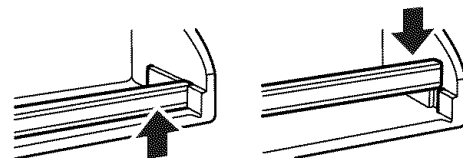
1. Remove the rails by pushing in slightly on the front of the bracket while pulling out on the inside tab. Repeat these steps for the other end of the rail.
2. Replace the rails by aligning the ends of the brackets with the buttons on the sides of the door liner. Firmly snap bracket and rail assembly onto the tabs above the shelf as shown.



### Drop-in Door Rails

#### To Remove and Replace the Rails:

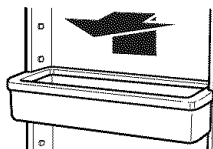
1. Remove the rails by pulling straight up on each end of the rail.
2. Replace the rails by sliding the shelf rail into the slots on the door and pushing the rail straight down until it stops.



## Door Bins

### To Remove and Replace the Bins:

1. Remove the bin by lifting it and pulling it straight out.
2. Replace the bin by sliding it in above the desired support and pushing it down until it stops.



# REFRIGERATOR CARE

## Cleaning

### ⚠ WARNING



#### Explosion Hazard

Use nonflammable cleaner.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

Both the refrigerator and freezer sections defrost automatically. However, clean both compartments about once a month to avoid build-up of odors. Wipe up spills immediately.

### To Clean Your Refrigerator:

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Remove all removable parts from inside, such as shelves, crispers, etc.
3. Hand wash, rinse, and dry removable parts and interior surfaces thoroughly. Use a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water.
  - Do not use abrasive or harsh cleaners such as window sprays, scouring cleansers, flammable fluids, cleaning waxes, concentrated detergents, bleaches or cleansers containing petroleum products on plastic parts, interior and door liners or gaskets. Do not use paper towels, scouring pads, or other harsh cleaning tools. These can scratch or damage materials.
  - To help remove odors, you can wash interior walls with a mixture of warm water and baking soda (2 tbs to 1 qt [26 g to 0.95 L] of water).
4. Determine whether your refrigerator exterior is painted metal, brushed aluminum or stainless steel and choose the appropriate cleaning method.

**Painted metal:** Wash exteriors with a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water. Do not use abrasive or harsh cleaners, or cleaners designed for stainless steel. Dry thoroughly with a soft cloth. For additional protection against damage to painted metal exteriors, apply appliance wax (or auto paste wax) with a clean, soft cloth. Do not wax plastic parts.

**Brushed aluminum:** Wash with a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water. Do not use abrasive or harsh cleaners, or cleaners designed for stainless steel. Dry thoroughly with a soft cloth.

**Stainless steel finish:** Wash with a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water. Do not use abrasive or harsh cleaners. Dry thoroughly with a soft cloth.

- To keep your stainless steel refrigerator looking like new and to remove minor scuffs or marks, it is suggested that you use the manufacturer's approved Stainless Steel Cleaner & Polish. To order the cleaner, see the "Accessories" section.

**IMPORTANT:** This cleaner is for stainless steel parts only!

Do not allow the Stainless Steel Cleaner & Polish to come into contact with any plastic parts such as the trim pieces, dispenser covers or door gaskets. If unintentional contact does occur, clean plastic part with a sponge and mild detergent in warm water. Dry thoroughly with a soft cloth.

5. There is no need for routine condenser cleaning in normal home operating environments. If the environment is particularly greasy or dusty, or there is significant pet traffic in the home, the condenser should be cleaned every 2 to 3 months to ensure maximum efficiency.

If you need to clean the condenser:

- Remove the base grille. See "Base Grille" graphic or "Base Grille" section.
  - Use a vacuum cleaner with a soft brush to clean the grille, the open areas behind the grille and the front surface area of the condenser.
  - Replace the base grille when finished.
6. Plug in refrigerator or reconnect power.

## Changing the Light Bulbs

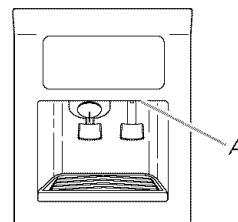
**NOTE:** Not all appliance bulbs will fit your refrigerator. Be sure to replace the bulb with one of the same size and shape. The dispenser light requires a heavy duty 10-watt bulb. All other lights require a 40-watt appliance bulb. Replacement bulbs are available from your dealer.

1. Unplug refrigerator or disconnect power.
2. Remove light shield when applicable as shown.

**NOTE:** To clean the light shield, wash it with warm water and liquid detergent. Rinse and dry the shield well.
3. Remove light bulb and replace with one of the same size, shape and wattage.
4. Replace light shield when applicable as shown.
5. Plug in refrigerator or reconnect power.

### Dispenser Light (on some models)

Reach through the dispenser area to remove and replace light bulb.



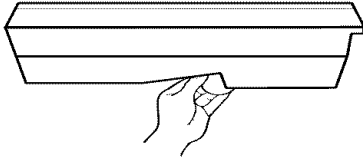
A. Dispenser light

---

## Refrigerator Control Panel Light

---

Reach behind the refrigerator control panel to remove and replace light bulb.

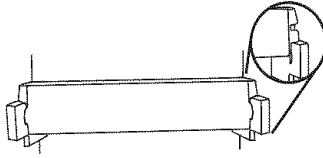


---

## Crisper Lights

---

- If necessary, remove the top crisper drawer to access the crisper light shield. Remove the light shield by lifting the ends out of the brackets as shown.
- Replace the light shield by inserting the ends into the brackets. If necessary, replace the top crisper drawer.



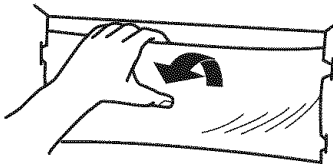
---

## Upper Freezer Light (on some models)

---

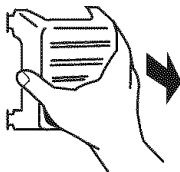
### Style 1

- Remove light shield by grasping the top center of the shield and pulling forward while turning it slightly to one side. If necessary, remove top crisper drawer to gain access to the crisper light shield.
- Replace the light shield by inserting the tabs on one end into the slotted holes in the refrigerator or freezer liner. Then, bend the shield at the center to insert the tabs on the other end.



### Style 2

- Remove the light shield by squeezing the sides of the light shield in toward the center while pulling the shield forward as shown.
- Replace the light shield by fitting the tabs into the slotted holes in the freezer liner. Push in the shield until it snaps into place.



---

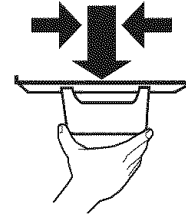
## Lower Freezer Light (on some models)

---

### Style 1 – Beneath Ice Bin

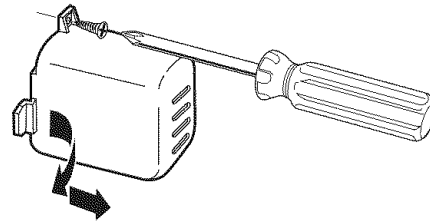
- Remove the light shield by grasping the sides and squeezing in toward the center. Once the side hooks of shield are free from the freezer lining, pull down the shield.

- Replace the light shield by squeezing the sides toward the center and inserting the side hooks into the slotted holes. Once the side hooks are in place, snap the front tab into the slotted hole.



### Style 2 – Behind Freezer Basket

- Depending on your model, remove the top freezer basket or top freezer basket shelf. Remove light shield by removing the Phillips screw on the top of the shield. Gently rotate the shield until the left tab can be pulled from the freezer wall.
- Replace the light shield by inserting the left tab into the freezer wall. Align top tab with screw hole and replace screw.



---

## Power Interruptions

If the power will be out for 24 hours or less, keep the door or doors closed (depending on your model) to help food stay cold and frozen.

If the power will be out for more than 24 hours, do one of the following:

- Remove all frozen food and store it in a frozen food locker.
- Place 2 lbs (907 g) of dry ice in the freezer for every cubic foot (28 L) of freezer space. This will keep the food frozen for 2 to 4 days.
- If neither a food locker nor dry ice is available, consume or can perishable food at once.

**REMEMBER:** A full freezer stays cold longer than a partially filled one. A freezer full of meat stays cold longer than a freezer full of baked goods. If you see that food contains ice crystals, it may be refrozen, although the quality and flavor may be affected. If the condition of the food is poor, dispose of it.

---

## Vacation and Moving Care

---

### Vacations

---

#### If You Choose to Leave the Refrigerator On While You're Away:

1. Use up any perishables and freeze other items.
2. If your refrigerator has an automatic ice maker:
  - Raise wire shutoff arm to OFF (up) position or move the switch to the OFF (right) setting.
  - Shut off water supply to the ice maker.
3. Empty the ice bin.

### If You Choose to Turn the Refrigerator Off Before You Leave:

1. Remove all food from the refrigerator.
2. If your refrigerator has an automatic ice maker:
  - Turn off the water supply to the ice maker at least one day ahead of time.
  - When the last load of ice drops, raise the wire shutoff arm to the OFF (up) position or move the switch to the OFF (right) setting.
3. Depending on the model, turn the Temperature Control or Refrigerator Control to OFF. See "Using the Controls."
4. Clean refrigerator, wipe it, and dry well.
5. Tape rubber or wood blocks to the tops of both doors to prop them open far enough for air to get in. This stops odor and mold from building up.

### Moving

When you are moving your refrigerator to a new home, follow these steps to prepare it for the move.

1. If your refrigerator has an automatic ice maker:
  - Turn off the water supply to the ice maker at least one day ahead of time.

- Disconnect the water line from the back of the refrigerator.
  - When the last load of ice drops, raise the wire shutoff arm to the OFF (up) position or move the switch to the OFF (right) setting.
2. Remove all food from the refrigerator and pack all frozen food in dry ice.
  3. Empty the ice bin.
  4. Depending on the model, turn the Temperature Control or Refrigerator Control to OFF. See "Using the Controls."
  5. Unplug refrigerator.
  6. Empty water from the defrost pan.
  7. Clean, wipe, and dry thoroughly.
  8. Take out all removable parts, wrap them well, and tape them together so they don't shift and rattle during the move.
  9. Depending on the model, raise the front of the refrigerator so it rolls more easily OR screw in the leveling legs so they don't scrape the floor. See "Adjust the Doors."
  10. Tape the doors closed and tape the power cord to the back of the refrigerator.

When you get to your new home, put everything back and refer to the "Installation Instructions" section for preparation instructions. Also, if your refrigerator has an automatic ice maker, remember to reconnect the water supply to the refrigerator.

## TROUBLESHOOTING

Try the solutions suggested here first in order to avoid the cost of an unnecessary service call.

### Refrigerator Operation

#### The refrigerator will not operate

#### **⚠ WARNING**



#### Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

- **Power cord unplugged?** Plug into a grounded 3 prong outlet.
- **Is outlet working?** Plug in a lamp to see if the outlet is working.
- **Household fuse blown or circuit breaker tripped?** Replace the fuse or reset the circuit breaker. If the problem continues, call an electrician.
- **Is control on?** Make sure the refrigerator control is on. See "Using the Control."

- **New installation?** Allow 24 hours following installation for the refrigerator to cool completely.

**NOTE:** Adjusting the temperature control to coldest setting will not cool the refrigerator more quickly.

#### The motor seems to run too much

Your new refrigerator may run longer than your old one due to its high-efficiency compressor and fans. The unit may run even longer if the room is warm, a large food load is added, the door is opened often, or if the door has been left open.

#### The refrigerator seems noisy

Refrigerator noise has been reduced over the years. Due to this reduction, you may hear intermittent noises from your new refrigerator that you did not notice from your old model. Below are listed some normal sounds with explanations.

- **Pulsating** - fans/compressor adjusting to optimize performance.
- **Hissing/Rattling** - flow of refrigerant, movement of water lines, or from items placed on top of the refrigerator.
- **Popping** - contraction/expansion of inside walls, especially during initial cool-down.
- **Water running/dripping** - may be heard when water melts during defrosting and runs into the drain pan.

---

### The door will not close completely

---

- **Door blocked open?** Move food packages away from door.
- **Bin or shelf in the way?** Push bin or shelf back in the correct position.
- **Crisper cover in the way?** Make sure the crisper cover is fully pushed in, so that the back rests on the supports.

---

### The door is difficult to open

---

**⚠ WARNING**



**Explosion Hazard**

**Use nonflammable cleaner.**

**Failure to do so can result in death, explosion, or fire.**

- **Gaskets dirty or sticky?** Clean gaskets and contact surfaces with mild soap and warm water. Rinse and dry with soft cloth.

---

## Temperature and Moisture

---

### Temperature is too warm

---

- **New installation?** Allow 24 hours following installation for the refrigerator to cool completely.
- **Door opened often or left open?** Allows warm air to enter refrigerator. Minimize door openings and keep door fully closed.
- **Large load of food added?** Allow several hours for refrigerator to return to normal temperature.
- **Control set correctly for the surrounding conditions?** Adjust the control a setting colder. Check temperature in 24 hours. See "Using the Control."

---

### There is interior moisture buildup

---

**NOTE:** Some moisture build-up is normal.

- **Humid room?** Contributes to moisture build-up.
- **Door opened often or left open?** Allows humid air to enter refrigerator. Minimize door openings and keep door fully closed.

---

## PROTECTION AGREEMENTS

---

### Master Protection Agreements

*Congratulations on making a smart purchase. Your new Kenmore® product is designed and manufactured for years of dependable operation. But like all products, it may require preventive maintenance or repair from time to time. That's when having a Master Protection Agreement can save you money and aggravation.*

The Master Protection Agreement also helps extend the life of your new product. Here's what the Agreement\* includes:

- ✓ **Parts and labor** needed to help keep products operating properly **under normal use**, not just defects. Our coverage goes **well beyond the product warranty**. No deductibles, no functional failure excluded from coverage— **real protection**.
- ✓ **Expert service** by a force of more than 10,000 authorized **Sears service technicians**, which means someone you can trust will be working on your product.
- ✓ **Unlimited service calls and nationwide service**, as often as you want us, whenever you want us.
- ✓ **"No-lemon" guarantee** – replacement of your covered product if four or more product failures occur within twelve months.
- ✓ **Product replacement** if your covered product can't be fixed.
- ✓ **Annual Preventive Maintenance Check** at your request – no extra charge.
- ✓ **Fast help by phone** – we call it **Rapid Resolution** – phone support from a Sears representative on all products. Think of us as a "talking owner's manual."
- ✓ **Power surge protection** against electrical damage due to power fluctuations.
- ✓ **\$250 Food Loss Protection** annually for any food spoilage that is the result of mechanical failure of any covered refrigerator or freezer.
- ✓ **Rental reimbursement** if repair of your covered product takes longer than promised.
- ✓ **10% discount** off the regular price of any non-covered repair service and related installed parts.

Once you purchase the Agreement, a simple phone call is all that it takes for you to schedule service. You can call anytime day or night, or schedule a service appointment online.

The Master Protection Agreement is a risk free purchase. If you cancel for any reason during the product warranty period, we will provide a full refund. Or, a prorated refund anytime after the product warranty period expires. Purchase your Master Protection Agreement today!

**Some limitations and exclusions apply. For prices and additional information in the U.S.A. call 1-800-827-6655.**

**\*Coverage in Canada varies on some items. For full details call Sears Canada at 1-800-361-6665.**

---

### Sears Installation Service

For Sears professional installation of home appliances, garage door openers, water heaters, and other major home items, in the U.S.A. or Canada call **1-800-4-MY-HOME®**.

---

## ACCESSORIES

---

### Replacement Parts

To order stainless steel cleaner, please call **1-800-4-MY-HOME®** and ask for the appropriate part number listed below, or contact your authorized Kenmore dealer.

### Stainless Steel Cleaner & Polish:

Order Part #D22 M40083 R

# ÍNDICE

<b>GARANTÍA DE LOS ELECTRODOMÉSTICOS KENMORE.....</b>	<b>16</b>	Cajón convertible para verduras/carne,	
<b>SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR .....</b>	<b>17</b>	cajón para verduras y tapas .....	25
Cómo deshacerse adecuadamente de su refrigerador viejo ...	17	Portabotellas.....	25
<b>INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN .....</b>	<b>18</b>	Compartimiento para alimentos.....	25
Desempaque el refrigerador.....	18	<b>CARACTERÍSTICAS DEL CONGELADOR .....</b>	<b>25</b>
Requisitos de ubicación.....	18	Estante del congelador.....	25
Requisitos eléctricos .....	19	Canastilla o recipiente del congelador.....	26
Rejilla de la base.....	19	<b>CARACTERÍSTICAS DE LA PUERTA .....</b>	<b>26</b>
Puertas del refrigerador.....	20	Rielees o recipientes de la puerta.....	26
Ajuste de las puertas.....	21	Recipientes de la puerta.....	26
Conexión del suministro de agua .....	21	<b>CUIDADO DE SU REFRIGERADOR.....</b>	<b>27</b>
Sonidos normales.....	22	Limpieza.....	27
<b>USO DE SU REFRIGERADOR .....</b>	<b>22</b>	Cómo cambiar los focos .....	27
Cómo asegurar la debida circulación del aire .....	22	Cortes de corriente.....	28
Uso de los controles.....	22	Cuidado durante las vacaciones y mudanzas .....	29
Control de temperatura del cajón convertible .....	23	<b>SOLUCIÓN DE PROBLEMAS .....</b>	<b>30</b>
Control de humedad del cajón para verduras .....	23	Funcionamiento del refrigerador .....	30
Depósito enfriador de la puerta.....	23	Temperatura y humedad .....	31
Fábrica de hielo y depósito/balde de hielo.....	24	<b>CONTRATOS DE PROTECCIÓN .....</b>	<b>31</b>
<b>CARACTERÍSTICAS DEL REFRIGERADOR .....</b>	<b>24</b>	<b>ACCESORIOS .....</b>	<b>31</b>
Estantes del refrigerador .....	24	<b>NÚMEROS DE SERVICIO .....</b>	<b>CONTRAPORTADA</b>
Recipiente para carnes frías.....	24		

## GARANTÍA DE LOS ELECTRODOMÉSTICOS KENMORE

### GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

Cuando este electrodoméstico haya sido instalado, operado y mantenido según las instrucciones provistas con el producto, si este electrodoméstico falla por defectos de material o de mano de obra dentro de un año a partir de la fecha de compra, llame al 1-800-4-MY-HOME® para gestionar la reparación libre de cargo.

Si este electrodoméstico es empleado para algún otro uso que no sea el doméstico familiar, esta garantía sólo tiene vigencia por 90 días a partir de la fecha de compra.

### ESTA GARANTÍA CUBRE SOLAMENTE LOS DEFECTOS DE MATERIAL Y MANO DE OBRA. SEARS NO PAGARÁ POR LO SIGUIENTE:

1. Los artículos no reutilizables que pueden gastarse por el uso normal, incluyendo, pero sin limitación, filtros, correas, focos y bolsas.
2. Un técnico de servicio para enseñarle al usuario cómo instalar, operar o mantener el producto adecuadamente.
3. Un técnico de servicio para limpiar o mantener este producto.
4. Daños a este producto o fallas del mismo en caso de no ser instalado, operado o mantenido conforme a todas las instrucciones provistas con el producto.
5. Daños a este producto o fallas del mismo como resultado de accidente, abuso, uso indebido o un uso diferente de aquel para el cual fue creado.
6. Daños a este producto o fallas del mismo causados por el uso de detergentes, limpiadores, productos químicos o utensilios diferentes de los recomendados en todas las instrucciones provistas con el producto.
7. Daños a piezas o sistemas o fallas de los mismos como resultado de modificaciones no autorizadas que se hayan efectuado en este producto.

### EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS; LIMITACIÓN DE RECURSOS

El único y exclusivo recurso del cliente según los términos de esta garantía limitada será el de reparar el producto según se

estipula en la presente. Las garantías implícitas, incluyendo las garantías de comerciabilidad o de capacidad para un propósito particular, serán limitadas a un año o al período más corto permitido por ley. Sears no se hará responsable por daños incidentales o consecuentes. Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, o limitaciones acerca de cuánto debe durar una garantía implícita de comerciabilidad o capacidad, de modo que las limitaciones o exclusiones arriba mencionadas pueden no aplicarse en su caso.

Esta garantía se aplica sólo mientras este electrodoméstico se usa en los Estados Unidos y Canadá.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted tenga también otros derechos, los cuales varían de un estado a otro.

**Sears, Roebuck and Co.**  
**Hoffman Estates, IL 60179**

**Sears Canada Inc.**  
**Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8**

### REGISTRO DEL PRODUCTO

En el espacio a continuación, anote el número completo de modelo y serie así como la fecha de compra. Usted puede encontrar esta información en la etiqueta con el número de modelo y de serie ubicada en el producto.

Tenga esta información disponible para facilitarle la obtención de asistencia o servicio con prontitud siempre que llame a Sears con respecto a su electrodoméstico.

Número de modelo \_\_\_\_\_

Número de serie \_\_\_\_\_

Fecha de compra \_\_\_\_\_

**Guarde estas instrucciones y su comprobante de compra para referencia futura.**

# SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR

## Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de advertencia de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

**! PELIGRO**

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

**! ADVERTENCIA**

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico, o lesiones personales al usar su refrigerador siga estas precauciones básicas:

- Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
- No use un adaptador.
- No quite la terminal de conexión a tierra.
- No use un cable eléctrico de extensión.
- Desconecte el suministro de energía antes de darle servicio.
- Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerlo funcionar.
- Remueva las puertas de su refrigerador viejo.
- Use un limpiador no inflamable.
- Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del refrigerador.
- Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.
- Desconecte el suministro de energía antes de instalar la fábrica de hielo (en aquellos modelos que incluyen el juego de instalación de la fábrica de hielo).
- Use un vaso resistente para recibir hielo del despachador (en algunos modelos).

## CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES

## Cómo deshacerse adecuadamente de su refrigerador viejo

**! ADVERTENCIA**

**Peligro de Asfixia**

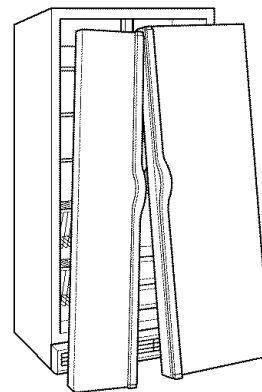
Remueva las puertas de su refrigerador viejo.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o daño al cerebro.

**IMPORTANTE:** El atrapamiento y asfixia de niños no es un problema del pasado. Los refrigeradores tirados y abandonados son un peligro... aún si van a quedar ahí "por unos pocos días". Si Ud. está por deshacerse de su refrigerador viejo, por favor siga las instrucciones que se dan a continuación para prevenir accidentes.

## Antes de tirar su refrigerador o congelador viejo:

- Saque las puertas.
- Deje los estantes en su lugar así los niños no pueden meterse con facilidad.



# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

## Desempaque el refrigerador

### ⚠ ADVERTENCIA

#### Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

#### Quite los materiales de empaque

- Si el depósito de hielo está ubicado en la puerta, quite la pantalla temporal que se encuentra debajo del mismo. Vea "Fábrica de hielo y depósito".
- Quite las cintas y gomas de las superficies antes de encender el refrigerador. Frote un poco de detergente líquido para vajillas sobre el adhesivo con los dedos. Limpie con agua tibia y seque.
- No use instrumentos filosos, alcohol para fricciones, líquidos inflamables o limpiadores abrasivos para eliminar restos de cinta o goma. Estos productos pueden dañar la superficie de su refrigerador. Para más información, vea "Seguridad del refrigerador".

#### Cómo mover su refrigerador:

Su refrigerador es muy pesado. Cuando mueva su refrigerador para limpiarlo o darle servicio, proteja el piso. Al mover el refrigerador, siempre tire directamente hacia afuera. No menee el refrigerador de lado a lado ni lo haga "caminar" cuando lo trate de mover ya que podría dañar el piso.

#### Cómo limpiar su refrigerador antes de usarlo

Una vez que usted haya quitado todos los materiales de empaque, limpie el interior de su refrigerador antes de usarlo. Vea las instrucciones de limpieza en "Cuidado de su refrigerador".

#### Información importante para saber acerca de los estantes y tapas de vidrio:

No limpie los estantes y tapas de vidrio con agua caliente mientras están fríos. Los estantes y tapas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o impacto, como sería un golpe brusco. Para su protección, el vidrio templado se ha diseñado para hacerse añicos. Esto es normal. Los estantes y tapas de vidrio son muy pesados. Tenga mucho cuidado al sacarlos para evitar que se dañen al caer.

## Requisitos de ubicación

### ⚠ ADVERTENCIA



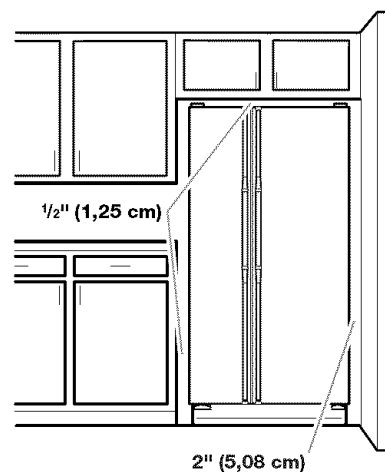
#### Peligro de Explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del refrigerador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión, o incendio.

Para asegurar la adecuada ventilación para su refrigerador, deje un espacio de 1/2" (1,25 cm) a cada lado y por encima. Si Ud. instala el refrigerador próximo a una pared fija, deje como mínimo 2" (5,08 cm) a cada lado (dependiendo del modelo) para permitir que la puerta abra bien. Si su refrigerador tiene una fábrica de hielo, asegúrese que hay espacio adicional atrás para las conexiones de la línea de agua.

**NOTA:** No se recomienda instalar el refrigerador cerca de un horno, radiador u otra fuente de calor. No instale el refrigerador en una ubicación en la que la temperatura puede bajar de los 55°F (13°C).



## Requisitos eléctricos

### ⚠ ADVERTENCIA



#### Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

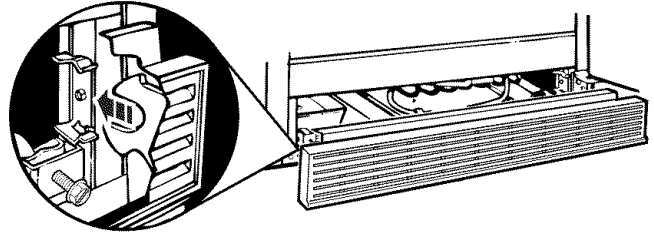
Antes de mover el refrigerador a su posición definitiva, es importante asegurarse que Ud. tiene la conexión eléctrica adecuada.

#### Método de conexión a tierra recomendado

Se requiere una fuente de energía eléctrica de 115 Voltios, 60 Hz., CA solamente y con fusibles de 15- ó 20-amps, debidamente conectados a tierra. Se recomienda que se use un circuito separado sólo para su refrigerador. Use un tomacorriente que no se puede apagar con un interruptor. No use un cable eléctrico de extensión.

**NOTA:** Antes de realizar cualquier tipo de instalación, limpieza o de quitar un foco de luz, ponga el control (del termostato, del refrigerador o del congelador dependiendo del modelo) en la posición OFF (Apagado) y luego desconecte el refrigerador de la fuente de energía. Cuando Ud. haya terminado, reconecte el refrigerador a la fuente de energía eléctrica y vuelva a poner el control (del termostato, del refrigerador o del congelador dependiendo del modelo) en la posición deseada.

## Rejilla de la base



#### Quite la rejilla de la base:

1. Abra ambas puertas.
2. Sujete la rejilla con sus manos por los extremos. Empuje hacia adentro sobre la parte superior de la rejilla de la base y jale hacia arriba sobre la parte inferior.

**NOTA:** Asegúrese de volver a fijar la ficha técnica en la parte trasera de la rejilla de la base después de limpiar.

#### Vuelva a colocar la rejilla de la base:

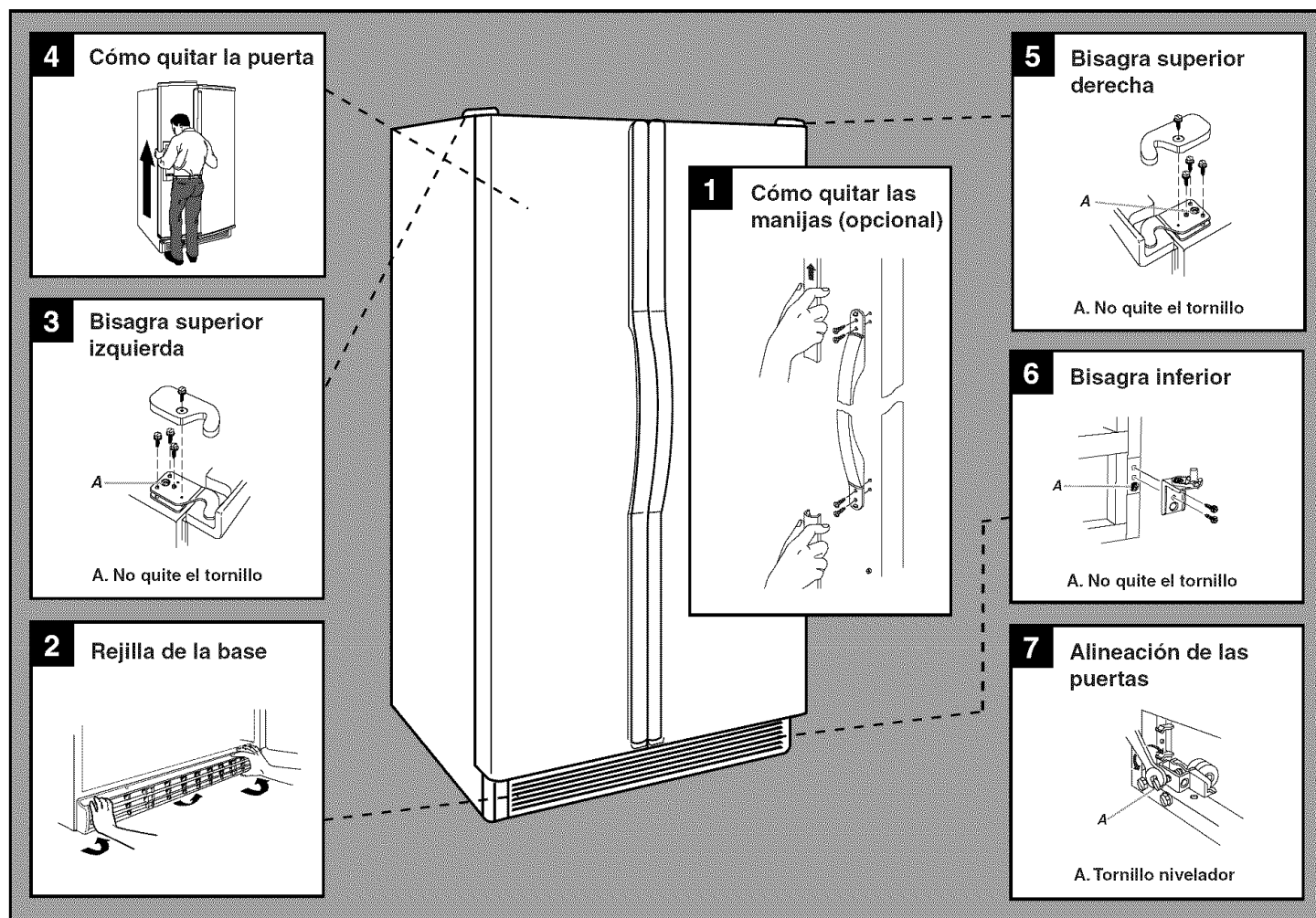
1. Abra ambas puertas.
2. Alinee las lengüetas del soporte de la rejilla con los sujetadores metálicos.
3. Empuje la rejilla con firmeza para que encaje en su lugar.

## Puertas del refrigerador

**HERRAMIENTAS NECESARIAS:** Llaves de tubo de cabeza hexagonal de 1/4", 1/2", y 5/16", un destornillador de cabeza plana y un destornillador Phillips.

**IMPORTANTE:** Antes de comenzar, fije el control del refrigerador a OFF (Apagado). Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía. Quite de las puertas los alimentos y cualquier puerta ajustable o recipientes utilitarios.

**NOTA:** Solamente pudiera ser necesario quitar la manija de la puerta o las puertas para lograr introducir el producto por la entrada de su hogar. Para determinar si es necesario quitar las puertas o las agarraderas, mida la abertura de la puerta.



### Cómo quitar las agarraderas (opcional)

1. Apriete con su mano firmemente el frente del adorno. Deslice el adorno superior hacia arriba y el inferior hacia abajo de la agarradera. Separe las piezas del adorno de los tornillos de tope. Vea la ilustración 1.
2. Quite los tornillos de las agarraderas y las agarraderas.
3. Coloque el refrigerador en su sitio. Reemplace las agarraderas como se muestra. Vea la ilustración 1.

### Cómo quitar la puerta

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Abra ambas puertas del refrigerador. Quite la rejilla de la base tirando de los extremos exteriores del fondo hacia arriba. Vea la ilustración 2.

3. Cierre ambas puertas y manténgalas cerradas hasta que esté listo para separarlas de la carcasa.
4. Quite la cubierta de la bisagra superior izquierda y los tornillos según se muestra. Vea la ilustración 3. No quite el tornillo A.
5. Levante cuidadosamente la puerta del congelador directamente de la bisagra inferior. Vea la ilustración 4.
6. Quite la cubierta de la bisagra superior derecha y los tornillos como se muestra. Vea la ilustración 5. No quite el tornillo A.
7. Levante cuidadosamente la puerta del refrigerador directamente de la bisagra inferior. Vea la ilustración 4.
8. Quizá no sea necesario quitar la bisagra inferior para pasar el refrigerador por una puerta. Ambas bisagras inferiores tienen la misma construcción.
  - Desensamble las bisagras según se muestra. Vea la ilustración 6. No quite el tornillo A.

## Reemplazo de la puerta y de la bisagra

1. Si las quitó, reemplace ambas bisagras inferiores. Apriete los tornillos.
2. Vuelva a colocar la puerta del congelador, encajándola cuidadosamente sobre la bisagra inferior izquierda.

**NOTA:** Disponga un soporte adicional para las puertas mientras reemplaza las bisagras superiores. No se confíe en que los imanes de las puertas van a sostener las puertas mientras trabaja.

3. Alinee y reemplace la bisagra superior izquierda según se muestra. Vea la ilustración 3. Apriete los tornillos.
4. Vuelva a colocar la cubierta de la bisagra izquierda.
5. Vuelva a colocar la puerta del refrigerador, encajándola cuidadosamente sobre la bisagra inferior derecha.
6. Alinee y vuelva a colocar la bisagra superior derecha según se muestra. Vea la ilustración 5. Apriete los tornillos.
7. Vuelva a colocar la cubierta de la bisagra.
8. Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

## Adjuste de las puertas

### Cómo cerrar la puerta

Su refrigerador tiene dos rodillos frontales regulables – uno a la derecha y otro a la izquierda. Si su refrigerador parece inestable o usted quiere que las puertas se cierren con mayor facilidad, ajuste la inclinación del refrigerador usando las instrucciones siguientes:

1. Ubique el refrigerador en su ubicación final.
2. Los dos tornillos niveladores son parte de las piezas de montaje del rodillo frontal, que están en la base del refrigerador a cada lado. Vea la ilustración 7.
3. Use un destornillador para ajustar los tornillos niveladores. Gire el tornillo nivelador hacia la derecha para levantar ese lado del refrigerador o gire el tornillo nivelador hacia la izquierda para bajar ese lado. Puede precisar darle varias vueltas a los tornillos niveladores para ajustar la inclinación del refrigerador. Vea la ilustración 7.

**NOTA:** Para simplificar el ajuste de los tornillos, haga que alguien empuje la parte superior del refrigerador, lo cual quita el peso de los tornillos niveladores y los rodillos. Esto facilita el ajuste de los tornillos.

4. Abra ambas puertas nuevamente y verifique para asegurarse que se cierran con la facilidad que usted desea. De lo contrario, incline el refrigerador ligeramente más hacia la parte posterior, girando ambos tornillos niveladores hacia la derecha. Puede tomar varias vueltas más, y usted deberá girar ambos tornillos niveladores la misma cantidad de veces.
5. Vuelva a colocar la rejilla de la base.

**NOTA:** Cerciórese de que repone la Hoja técnica detrás de la rejilla de la base.

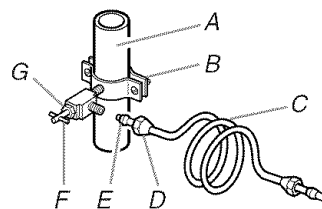
## Conexión del suministro de agua

### Conexión a la línea de agua

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. CIERRE el suministro principal de agua. ABRA la llave de agua más cercana el tiempo suficiente para que la tubería de agua se vacíe totalmente.
3. Busque una tubería vertical de agua fría de ½" a 1¼" (1,25 cm a 3,18 cm) cercana al refrigerador.

#### IMPORTANTE:

- Asegúrese de que sea una tubería de agua fría.
  - Una tubería horizontal funcionará, pero taladre por el lado superior de la tubería, no por debajo. Esto ayudará a mantener el agua alejada del taladro. Esto también evita que se junte sedimento normal en la válvula.
4. Para determinar la longitud de la tubería de cobre que va a necesitar, mida desde la conexión de la parte inferior trasera izquierda del refrigerador hasta la tubería de agua. Agregue 7 pies (2,1 m) para la limpieza. Use tubería de cobre de ¼" (6,35 mm) de diámetro externo. Asegúrese que ambos extremos de la tubería de cobre estén cortados rectos.
  5. Usando un taladro inalámbrico, haga un orificio de ¼" en la tubería de agua fría que Ud. eligió.

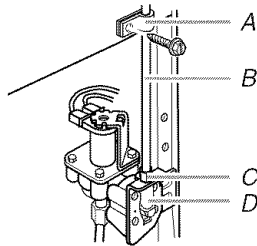


A. Tubería de agua fría  
B. Abrazadera para tubería  
C. Tubería de cobre  
D. Tuerca de compresión  
E. Manga de compresión  
F. Válvula de cierre  
G. Tuerca de presión

6. Ajuste la válvula de cierre a la tubería de agua fría con una abrazadera para tubería. Asegúrese que el extremo de salida esté firmemente insertado en el orificio taladrado de ¼" en la tubería de agua y que la arandela esté por debajo de la abrazadera para tubería. Ajuste la tuerca de presión. Ajuste los tornillos de la abrazadera para tubería con cuidado y en forma pareja de manera que la arandela provea un cierre hermético. No apriete demasiado porque se puede quebrar la tubería de cobre.
7. Deslice la manga de compresión y la tuerca de compresión sobre la tubería de agua como se muestra. Inserte el extremo de la tubería de cobre en el extremo de salida hasta donde sea posible. Atornille la tuerca de compresión sobre el extremo de salida con una llave ajustable. No apriete demasiado.
8. Coloque el extremo libre de la tubería dentro de un recipiente o fregadero, y ABRA la llave de agua principal. Lave la tubería hasta que el agua salga limpia. CIERRE la válvula de cierre del agua en la tubería de agua. Enrolle la tubería de cobre en espiral.

## Conexión al refrigerador

1. Conecte el tubo de cobre a la entrada de la válvula usando una tuerca de compresión y manga de compresión como se muestra. Ajuste la tuerca de compresión. No apriete demasiado. Use la abrazadera para tubería en la parte trasera del refrigerador para afianzar la tubería al refrigerador según se muestra. Esto ayudará a evitar daños en la tubería cuando el refrigerador se empuje nuevamente contra la pared.
2. ABRA la válvula de cierre.
3. Revise si hay fugas. Ajuste todas las conexiones (incluyendo conexiones a la válvula) o tuercas que tengan fugas.



A. Abrazadera para tubería      C. Tuerca de compresión  
B. Tubería de cobre              D. Entrada de la válvula

4. La fábrica de hielo está equipada con un filtro de agua incorporado. Si las condiciones del agua local requieren un segundo filtro de agua, se debe instalar en la línea de agua de 1/4" (6,35 mm) en cualquiera de las conexiones de la tubería. Consiga un filtro de agua en el distribuidor de electrodomésticos más cercano a su domicilio.
5. Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.

## Sonidos normales

Su nuevo refrigerador puede hacer sonidos que su viejo refrigerador no hacía. Como estos sonidos son nuevos para Ud., puede ser que se preocupe. La mayoría de los sonidos nuevos son normales. Superficies duras, como el piso, las paredes y los gabinetes, pueden hacer que los sonidos parezcan más fuertes. A continuación se describen los tipos de sonidos y qué puede causarlos.

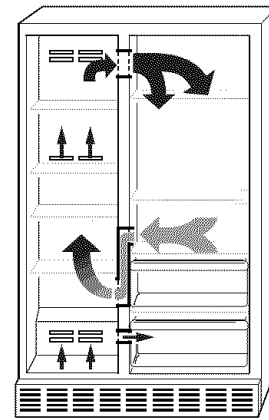
- Si su refrigerador está equipado con una fábrica de hielo, Ud. escuchará un zumbido cuando la válvula de agua se abre para llenar la fábrica de hielo en cada ciclo.
- Su refrigerador está diseñado para funcionar con más eficiencia para conservar sus alimentos a la temperatura deseada y para minimizar el uso de energía. El compresor y los ventiladores de alto rendimiento pueden causar que su nuevo refrigerador funcione por períodos de tiempo más largos que su refrigerador viejo. Ud. puede escuchar un sonido pulsante o agudo que proviene del compresor o de los ventiladores que se ajustan para un rendimiento óptimo.
- Puede ser que Ud. escuche el motor del ventilador del evaporador haciendo circular el aire a través de los compartimientos del refrigerador y del congelador. Es posible que aumente la velocidad del ventilador cuando usted abra las puertas o agregue alimentos calientes.
- Las vibraciones pueden producirse por el flujo de líquido refrigerante, tubería de agua o artículos guardados arriba del refrigerador.
- El agua que gotea en el calentador del descongelador durante el ciclo de descongelación puede causar chisporroteos.
- Al final de cada ciclo, Ud. puede escuchar un gorgoteo debido al flujo de líquido refrigerante en su refrigerador.

- La contracción y expansión de las paredes internas pueden causar un ligero estallido.
- Ud. puede escuchar aire forzado por el ventilador del condensador sobre el condensador.
- Ud. puede escuchar agua corriendo hacia la bandeja recolectora durante el ciclo de descongelación.

## USO DE SU REFRIGERADOR

### Cómo asegurar la debida circulación del aire

Para asegurar las temperaturas correctas, debe permitir que el aire fluya entre las dos secciones. El aire frío entra por la parte inferior de la sección del congelador y continúa hacia arriba. Luego entra en la sección del refrigerador a través del orificio de ventilación superior. El aire regresa al congelador como se muestra.



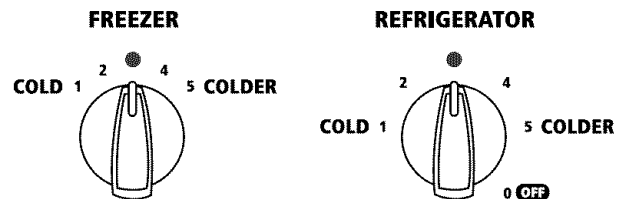
No bloquee ninguno de los orificios de ventilación. Si los orificios de ventilación están bloqueados, se obstruirá el flujo del aire y puede dar lugar a problemas de temperatura y humedad.

**IMPORTANTE:** Debido a que el aire circula entre ambas secciones, los olores que se formen en una sección pasarán a la otra. Para eliminar los olores, limpie completamente ambas secciones. Para evitar la transferencia de olores y la deshidratación de los alimentos, envuelva o tape bien los alimentos.

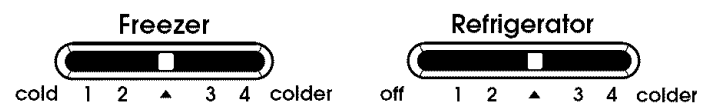
### Uso de los controles

Para su comodidad, los controles de su refrigerador han sido programados en la fábrica. Cuando instale su refrigerador por primera vez asegúrese que los controles tengan la programación original. El control del refrigerador y el control del congelador deberían estar en la "posición intermedia".

#### Controles rotativos



#### Controles deslizables



## IMPORTANTE:

- Su unidad no enfría cuando el control del REFRIGERADOR está en la posición OFF (Apagado).
- El control del refrigerador ajusta la temperatura del compartimiento del refrigerador. El control del congelador ajusta la temperatura del compartimiento del congelador. Los ajustes hacia la izquierda de la posición intermedia hacen que la temperatura sea menos fría. Los ajustes hacia la derecha de la posición intermedia hacen que la temperatura sea más fría.
- Espere 24 horas antes de guardar alimentos en el refrigerador. Si usted introduce alimentos antes de que el refrigerador se haya enfriado completamente, los alimentos pueden descomponerse.

**NOTA:** Poner los controles del refrigerador y del congelador en un ajuste más alto (más frío) que el recomendado no enfriará más rápido los compartimientos.

### Ajuste de los controles

Permita que el refrigerador se enfríe completamente antes de introducir los alimentos. Lo mejor es esperar 24 horas antes de guardar alimentos en el refrigerador. Los ajustes indicados en la sección anterior deberían ser los correctos para el uso normal del refrigerador en una casa. Los controles están ajustados correctamente cuando la leche o los jugos están tan fríos como Ud. desea y cuando el helado tiene consistencia firme.

**Controles rotativos:** Gire el control a la derecha (en el sentido de las manecillas del reloj) para hacer el compartimiento más frío. Gire el control a la izquierda (en el sentido contrario a las manecillas del reloj) para hacerlo menos frío. Para apagar el sistema de enfriamiento, gire el Control del refrigerador hacia la izquierda hasta llegar a la posición de OFF (Apagado).

**Controles deslizables:** Deslice el control un ajuste hacia la derecha para hacer el compartimiento más frío. Deslice el control un ajuste hacia la izquierda para hacerlo menos frío.

Si necesita regular las temperaturas en el refrigerador o en el congelador, utilice como guía los ajustes que se enumeran en la tabla siguiente. Espere por lo menos 24 horas entre ajustes.

CONDICIÓN/MOTIVO:	AJUSTE:
REFRIGERADOR demasiado caliente	Control del REFRIGERADOR un ajuste más alto
CONGELADOR demasiado caliente/ muy poco hielo	Control del CONGELADOR un ajuste más alto
REFRIGERADOR demasiado frío	Control del REFRIGERADOR un ajuste más bajo
CONGELADOR demasiado frío	Control del CONGELADOR un ajuste más bajo

## Control de temperatura del cajón convertible

Puede ajustarse el control para que enfríe de manera apropiada las carnes o los vegetales. El aire dentro de la charola se enfría para evitar que partes de los alimentos se congelen y puede ajustarse para mantener la carne a las temperaturas de almacenaje recomendadas por el National Livestock and Meat Board (Consejo Nacional de Ganado y Carnes) de 28° a 32°F (-2° a 0°C). El control del cajón convertible para verduras/carne viene ajustado de fábrica en la posición menos fría para carnes.

### Para guardar la carne:

Fije el control en uno de los tres ajustes para MEAT (Carne), para guardar la carne en su temperatura ideal de almacenaje.

### Para guardar verduras:

Fije el control en VEG (Verduras) para guardar las verduras en sus temperaturas óptimas de almacenaje.

**NOTA:** Si los alimentos se empiezan a congelar, mueva el control hacia la izquierda (menos frío). Recuerde que debe esperar 24 horas entre ajustes.

## Control de humedad del cajón para verduras

(en algunos modelos)

Usted puede controlar el nivel de humedad en el cajón hermético para verduras. Regule el control a cualquier ajuste entre LOW (Bajo) y HIGH (Alto).

**LOW** (Bajo - posición abierta) para el mejor almacenamiento de frutas y verduras con cáscaras.

**HIGH** (Alto - posición cerrada) para el mejor almacenamiento de vegetales de hoja frescos.

## Depósito enfriador de la puerta

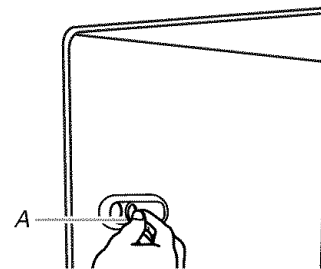
(en algunos modelos)

El aire frío del congelador es dirigido hacia el depósito de la puerta del refrigerador directamente por debajo de los orificios de ventilación.

**NOTA:** El compartimiento para productos lácteos y el portalatas no están asociados con la característica del depósito enfriador de la puerta.

### Control del depósito enfriador de la puerta

El control del depósito enfriador de la puerta está situado del lado izquierdo del compartimiento del refrigerador.



A. Control del depósito enfriador de la puerta

- Deslice el control del depósito enfriador de la puerta hacia la izquierda para reducir el flujo de aire frío hacia el depósito y hacerlo menos frío.
- Deslice el control del depósito enfriador de la puerta hacia la derecha para incrementar el flujo de aire frío hacia el depósito y hacerlo más frío.

## Fábrica de hielo y depósito/balde de hielo (en algunos modelos - Accesorio)

### Para poner a funcionar la fábrica de hielo:

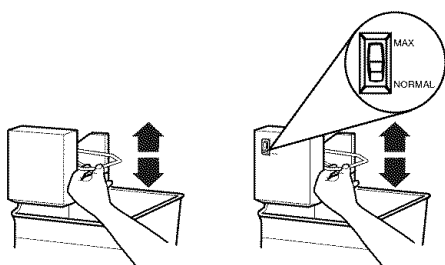
El interruptor de On/Off (Encendido/Apagado) de la fábrica de hielo es un brazo de control de alambre localizado en un costado de la fábrica de hielo.

**NOTA:** No fuerce el brazo de control de alambre hacia arriba o hacia abajo.

1. Para poner a funcionar la fábrica de hielo, sencillamente baje el brazo de control de alambre.

**NOTA:** Su fábrica de hielo tiene un apagado automático. A medida que se produce el hielo, los cubitos de hielo llenarán el depósito para hielo y éstos levantarán el brazo de control de alambre a la posición de OFF (Apagado - brazo elevado).

2. Para apagar la fábrica de hielo manualmente, levante el brazo de control de alambre a la posición de OFF (Apagado - brazo elevado) y escuche el chasquido para cerciorarse de que la fábrica de hielo no va a continuar funcionando.



### Para aumentar el ritmo de producción del hielo:

- **Producción normal de hielo:** En la producción normal de hielo, la fábrica de hielo deberá producir aproximadamente entre 7 y 9 lotes de hielo durante un período de 24 horas. Si no se produce el hielo con suficiente rapidez, gire el Control del congelador hacia un número más alto (más frío) en pasos de números intermedios. (Por ejemplo, si el control está en 3, póngalo entre 3 y 4.) Espere 24 horas entre cada ajuste.
- **Producción máxima de hielo (en algunos modelos):** En la producción máxima de hielo, la fábrica de hielo deberá producir aproximadamente entre 10 y 14 lotes de hielo durante un período de 24 horas. Si su refrigerador tiene la función de producción máxima de hielo, empuje el interruptor a MAX.

### RECUERDE:

- Deje transcurrir 24 horas para la producción del primer lote de hielo. Deshágase de los tres primeros lotes de hielo producido.
- La calidad del hielo dependerá de la calidad del agua que suministre a su fábrica de hielo. Evite la conexión de su fábrica de hielo a un suministro de agua ablandada. Los químicos para ablandar el agua (como la sal) pueden dañar ciertos componentes de la fábrica de hielo y producir un hielo de muy baja calidad. Si no se puede evitar el uso de un suministro de agua ablandada, asegúrese de que el ablandador de agua esté funcionando correctamente y que goce de un buen mantenimiento.
- No guarde nada encima de la fábrica de hielo o en el depósito de hielo.

## CARACTERÍSTICAS DEL REFRIGERADOR

Su modelo podrá contar con algunas o todas estas características. Las características que pueden adquirirse por separado como accesorios vienen con una etiqueta de "Accesorio". No todos los accesorios encajarán en todos los modelos. Si está interesado en adquirir uno de los accesorios, por favor llame al número gratuito que se encuentra en la contraportada o en la sección "Accesorios".

### Información importante para saber acerca de los estantes y tapas de vidrio:

No limpie los estantes y tapas de vidrio con agua caliente mientras están fríos. Los estantes y tapas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o impacto, como sería un golpe brusco. Para su protección, el vidrio templado se ha diseñado para hacerse añicos. Esto es normal. Los estantes y tapas de vidrio son muy pesados. Tenga mucho cuidado al sacarlos para evitar que se dañen al caer.

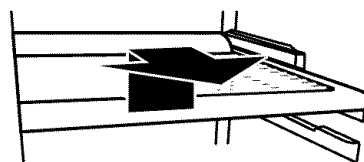
### Estantes del refrigerador

Su modelo podrá tener estantes de vidrio o de alambre. Guarde los alimentos similares juntos y ajuste los estantes para que se adapten a las diferentes alturas. Esto reduce el tiempo que la puerta del refrigerador está abierta a la vez que ahorra energía.

### Estantes y marcos de los estantes (fijos y deslizables)

#### Para quitar y volver a colocar un estante:

1. Jale el estante hacia adelante hasta que se detenga. Incline el frente hacia arriba. Levántelo para quitarlo de los soportes.
2. Vuelva a colocar el estante/marco alineando el estante con los soportes del estante. Deslice el estante sobre los soportes. Revise para cerciorarse de que el estante esté bien fijo en su lugar.



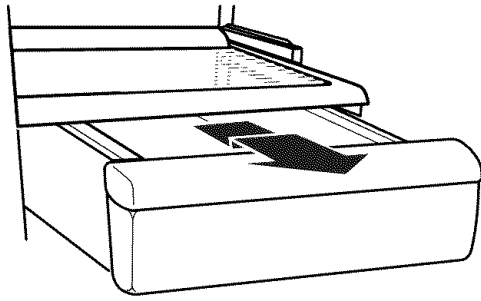
### Recipiente para carnes frías

El cajón para carnes frías es muy conveniente para guardar pasas, nueces, comidas para untar y otros artículos pequeños a la temperatura normal del refrigerador.

#### Para quitar y volver a colocar el recipiente para carnes frías:

1. Quite el recipiente para carnes frías deslizándolo hasta el tope. Levante el frente y la parte posterior del recipiente para sacarlo de los soportes del estante. Incline el recipiente hacia un costado para quitarlo del compartimiento del refrigerador.

2. Vuelva a colocar el recipiente para carnes frías deslizándolo hacia atrás pasando el tope y empujándolo a su lugar.



Cajón convertible para verduras/carne,  
cajón para verduras y tapas  
(en algunos modelos)

#### Cajones para verduras y cajones convertibles para verduras y carnes

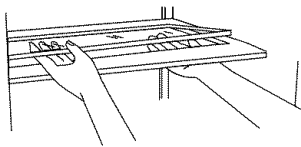
##### Para quitar y volver a colocar los cajones:

1. Deslice el cajón para verduras o el cajón para carnes directamente hacia afuera hasta el tope. Eleve el frente del cajón con una mano mientras sujeta la parte inferior con la otra mano y deslice el cajón hasta que salga.
2. Vuelva a colocar el cajón para verduras o el cajón para carne deslizándolo hacia atrás pasando el tope.

#### Tapas de los cajones para verduras o para verduras/carne

##### Cómo quitar y volver a colocar las tapas:

1. Quite los cajones para verduras y carne. Presione hacia arriba en el centro del inserto de vidrio del cajón para verduras hasta que se separe del marco de plástico. Sostenga el vidrio del cajón para verduras firmemente y deslice el inserto de vidrio hacia adelante para quitarlo.
2. Levante el marco de la tapa del cajón para verduras y quítelo. Repita los pasos para quitar la tapa del cajón para carne.



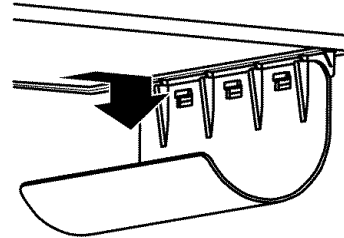
3. Vuelva a colocar la parte posterior del marco de la tapa del cajón para carne en los soportes o guías que se encuentran en las paredes laterales del refrigerador y baje o deslice el frente del marco de la tapa a su lugar.
4. Deslice la parte posterior del inserto de vidrio en el marco de la tapa y baje el frente a su lugar. Repita los pasos para volver a colocar la tapa del cajón para verduras.

## Portabotellas

(en algunos modelos - Accesorio)

##### Para instalar y quitar el portabotellas:

1. Instale el portabotellas alineándolo con las tres lengüetas ubicadas en el fondo del estante. Jale el portabotellas directamente hacia abajo hasta que se trabe en las lengüetas del estante como se muestra.



2. Para quitar el portabotellas, levántelo directamente hacia arriba y hacia afuera de las lengüetas del estante.

## Compartimiento para alimentos

(en algunos modelos - Accesorio)

**NOTA:** Para almacenamiento a largo plazo, coloque los huevos en un recipiente con tapa o en su recipiente original en un estante interior.

# CARACTERÍSTICAS DEL CONGELADOR

Su modelo podrá contar con algunas o todas estas características. Las características que pueden adquirirse por separado como accesorios vienen con una etiqueta de "Accesorio". No todos los accesorios encajarán en todos los modelos. Si está interesado en adquirir uno de los accesorios, por favor llame al número gratuito que se encuentra en la portada o en la sección "Accesorios".

## Estante del congelador

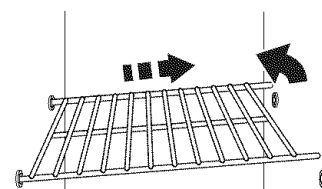
(el número de estantes varía dependiendo del modelo)

### Estilo 1

Para quitar y volver a colocar el estante:

1. Deslice el estante a un lado. Inclínelo hacia arriba para quitarlo de los orificios de soporte. Para sacar el lado izquierdo de los orificios de soporte, jale el estante hacia arriba y hacia la derecha.
2. Vuelva a colocarlo insertando el lado izquierdo del estante en los orificios de soporte del mismo. Baje el lado derecho del estante e insértelo en los orificios de soporte.

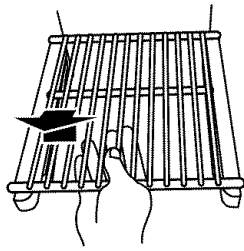
**NOTA:** Asegúrese de que ambos lados del estante estén ubicados uniformemente en los orificios de soporte del estante y que el estante quede fijo.



## Estilo 2

Para quitar y volver a colocar el estante:

1. Levante el estante y libérela de los soportes.
2. Vuelva a colocar el estante bajándolo sobre los soportes del estante. Asegúrese de que el estante esté fijo en su lugar.



## Guía para la conservación de alimentos congelados

Los períodos de conservación variarán según la calidad y tipo de alimentos, el tipo de embalaje o envoltura empleada (deberá ser hermético y a prueba de humedad), y la temperatura de conservación. Es normal que haya cristales de hielo dentro de un paquete sellado. Esto simplemente indica que la humedad y el aire dentro del paquete se han condensado, creando cristales de hielo.

No coloque en el congelador más alimentos sin congelar de los que puedan congelarse en 24 horas (no más de 2 a 3 lbs de alimentos por pie cúbico [907 a 1.360 g por 28 L] de espacio en el congelador). Deje suficiente espacio en el congelador para la circulación de aire entre los paquetes. Tenga cuidado de dejar suficiente espacio para que la puerta pueda cerrarse herméticamente.

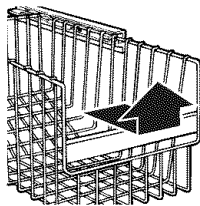
Para obtener más información respecto a la preparación de alimentos para su congelación, consulte una guía de congeladores o un buen libro de cocina.

## Canastilla o recipiente del congelador (recipiente de plástico en algunos modelos)

La canastilla o recipiente del congelador se puede utilizar para guardar bolsas de frutas y verduras congeladas que pudieran caerse de las parrillas del congelador.

**Para quitar y volver a colocar la canastilla o recipiente del congelador:**

1. Quite la canastilla o recipiente deslizándolo hasta el tope.
2. Levante el frente y deslícelo hacia afuera totalmente.



3. Vuelva a colocar la canastilla o recipiente en su lugar, colocándolo en los rieles de guía de la pared lateral. Levante la parte frontal de la canastilla o recipiente ligeramente al tiempo que lo empuja hasta después de los topes de los rieles de guía y deslice la canastilla o recipiente hacia adentro por completo.

# CARACTERÍSTICAS DE LA PUERTA

Su modelo podrá contar con algunas o todas estas características. Las características que pueden adquirirse por separado como accesorios vienen con una etiqueta de "Accesorio". No todos los accesorios encajarán en todos los modelos. Si está interesado en adquirir uno de los accesorios, por favor llame al número gratuito que se encuentra en la portada o en la sección "Accesorios".

## Rieles o recipientes de la puerta

Se pueden quitar los rieles de la puerta para facilitar la limpieza.

### Rieles o recipientes a presión de la puerta

**Para quitar y volver a colocar los rieles o recipientes:**

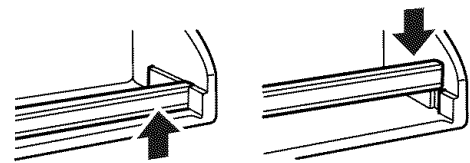
1. Quite los rieles empujando hacia adentro ligeramente en la parte frontal del soporte mientras jala hacia afuera la lengüeta interior. Repita estos pasos para el otro extremo del riel.
2. Vuelva a colocar los rieles alineando los extremos de los soportes con los botones que están en los costados del revestimiento de la puerta. Encaje a presión y con firmeza el soporte y las piezas del riel en las lengüetas que están encima del estante, como se muestra.



### Rieles calzables de la puerta

**Para quitar y volver a colocar los rieles:**

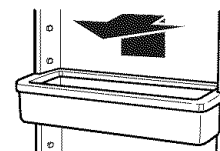
1. Quite los rieles jalando directamente hacia arriba cada extremo del riel.
2. Vuelva a colocar los rieles deslizando el riel del estante en las ranuras de la puerta y empujando el riel directamente hacia abajo hasta que se detenga.



## Recipientes de la puerta

**Para quitar y volver a colocar los recipientes:**

1. Quite el recipiente levantándolo y jalándolo directamente hacia afuera.
2. Vuelva a colocar el recipiente deslizándolo encima del soporte deseado y empujándolo hacia abajo hasta que se detenga.



# CUIDADO DE SU REFRIGERADOR

## Limpieza

### **ADVERTENCIA**



#### Peligro de Explosión

Use un limpiador no inflamable.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

Tanto la sección del refrigerador como la del congelador se descongelan automáticamente. No obstante, limpie ambas secciones más o menos una vez al mes para evitar la acumulación de olores. Limpie los derrames de inmediato.

#### Limpieza de su refrigerador:

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Quite todas las partes desmontables del interior, tales como estantes, cajones para verduras, etc.
3. Lave a mano, enjuague y seque todas las partes desmontables y las superficies interiores meticulosamente. Use una esponja limpia o un paño liso y un detergente suave en agua tibia.
  - No use productos de limpieza abrasivos o ásperos, como aerosoles para ventanas, productos de limpieza para pulir, líquidos inflamables, ceras para limpieza, detergentes concentrados, blanqueadores o productos de limpieza que contengan productos de petróleo en las partes de plástico, revestimientos de la puerta o juntas. No use toallas de papel, estropajos para fregar u otros utensilios de limpieza ásperos. Estos pueden rayar o dañar los materiales.
  - Para ayudar a eliminar olores, puede lavar las paredes interiores con una mezcla de agua tibia y bicarbonato de sodio (2 cucharadas en 1 cuarto de galón [26 g a 0,95 L] de agua).
4. Fíjese si su refrigerador tiene el exterior de metal pintado, aluminio cepillado o de acero inoxidable y decida el método de limpieza adecuado.

**Metal pintado:** Limpie el exterior con una esponja limpia o un paño liso y un detergente suave en agua tibia. No use limpiadores ásperos o abrasivos ni limpiadores destinados a acero inoxidable. Seque meticulosamente con un paño suave. Para obtener una protección adicional contra daños a las superficies exteriores metálicas pintadas, aplique cera para electrodomésticos (o cera en pasta para autos) con un paño limpio y suave. No encere las partes de plástico.

**Aluminio cepillado:** Lave con una esponja limpia o un paño liso y un detergente suave en agua tibia. No use limpiadores ásperos o abrasivos ni limpiadores destinados a acero inoxidable. Seque meticulosamente con un paño suave.

**Acabado de acero inoxidable:** Lave con una esponja limpia o un paño liso y un detergente suave en agua tibia. No use productos de limpieza abrasivos o ásperos. Seque meticulosamente con un paño suave.

- Para mantener como nuevo su refrigerador de acero inoxidable y para quitar marcas o rayaduras pequeñas, se sugiere usar un limpiador de acero inoxidable aprobado por el fabricante. Para ordenar el limpiador, vea la sección "Accesorios".

**IMPORTANTE:** ¡Este limpiador es solamente para partes de acero inoxidable!

No permita que el limpiador para acero inoxidable entre en contacto con ninguna parte de plástico tales como las piezas decorativas, las tapas del despachador o las empaquetaduras de la puerta. Si se produce contacto no intencional, limpie la pieza de plástico con una esponja y detergente suave en agua tibia. Seque meticulosamente con un paño suave.

5. Una limpieza rutinaria del condensador no es necesaria en ambientes normales de operación en el hogar. Si el ambiente es particularmente grasoso o polvoriento, o si hay bastante tránsito de mascotas en el hogar, el condensador deberá limpiarse cada dos o tres meses para asegurar la máxima eficacia.

Si necesita limpiar el condensador:

- Quite la rejilla de la base. Vea la ilustración "Rejilla de la base" o la sección "Rejilla de la base".
  - Use una aspiradora con un cepillo suave para limpiar la rejilla, las áreas abiertas detrás de la rejilla y la superficie frontal del condensador.
  - Vuelva a colocar la rejilla de la base cuando termine.
6. Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.

## Cómo cambiar los focos

**NOTA:** No todos los focos para aparatos electrodomésticos son adecuados para su refrigerador. Asegúrese de cambiar el foco con otro que sea del mismo tamaño y forma. La luz del despachador requiere de un foco de 10 Watts de uso pesado y las demás luces requieren un foco de 40 Watts para electrodomésticos. Puede conseguir los focos con su distribuidor.

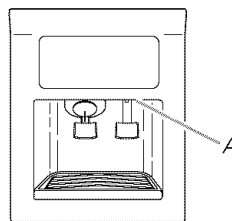
1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Si se indica, quite la pantalla de la luz como se muestra.

**NOTA:** Para limpiar la pantalla de la luz, lávela con agua tibia y un detergente líquido. Enjuague y seque la pantalla meticulosamente.

3. Quite el foco y reemplácelo con uno del mismo tamaño, forma y vatiaje.
4. Si se indica, vuelva a colocar la pantalla como se muestra.
5. Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.

### Luz del despachador (en algunos modelos)

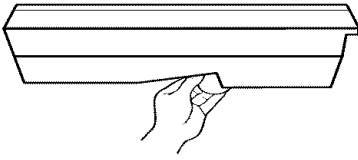
Quite y reemplace el foco del área del despachador.



A. Luz del despachador

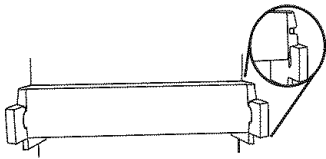
## Luz del panel de control del refrigerador

Quite y reemplace el foco que está detrás del panel de control del refrigerador.



## Luz del cajón para verduras

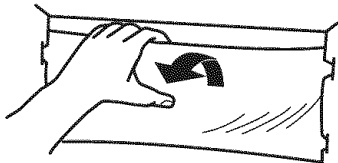
- Si es necesario, quite el cajón superior para verduras frescas para tener acceso al protector de luz. Quite el protector de la luz levantando los extremos hacia fuera de los soportes, como se muestra.
- Vuelva a colocar el protector de luz insertando los extremos en los soportes. Si es necesario, vuelva a colocar el cajón superior para verduras frescas.



## Luz superior del congelador (en algunos modelos)

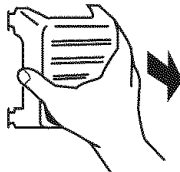
### Estilo 1

- Quite la pantalla de luz sujetándola por la parte superior del centro y jalándola hacia afuera mientras gira de ella hacia uno de los lados. Si es necesario, quite el cajón para verduras superior para alcanzar la pantalla de luz.
- Vuelva a colocar la pantalla de luz insertando las lengüetas de uno de los lados en los orificios ranurados del revestimiento del refrigerador o congelador. Luego doble la pantalla por el centro para insertar las lengüetas en el otro lado.



### Estilo 2

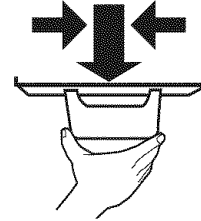
- Quite la pantalla de luz apretándola por los lados hacia el centro mientras jala de ella hacia adelante como se muestra.
- Vuelva a colocar la pantalla de luz insertando las lengüetas en los orificios ranurados del revestimiento del congelador. Empuje la pantalla hasta que encaje en su lugar.



## Luz inferior del congelador (en algunos modelos)

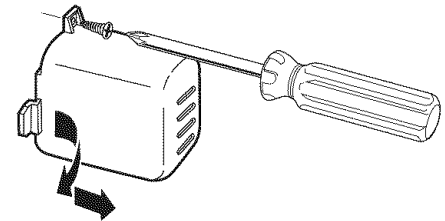
### Estilo 1 - Debajo del depósito de hielo

- Quite la pantalla de luz sujetándola por los lados y apretando hacia el centro. Una vez que los ganchos en los lados de la pantalla estén fuera del revestimiento interno del congelador, júlela hacia abajo.
- Vuelva a colocar la pantalla de luz apretando los lados hacia el centro e insertando los ganchos en los lados de la pantalla en los orificios ranurados. Una vez que los ganchos estén en su lugar, encaje el frente de la pantalla en el orificio ranurado.



### Estilo 2 - Detrás de la canasta superior del congelador

- Dependiendo del modelo, quite la canasta superior del congelador o el estante de la canasta superior del congelador. Quite la pantalla removiendo el tornillo Phillips ubicado en la parte superior de la pantalla. Rote con suavidad la pantalla hasta que la lengüeta izquierda se pueda quitar de la pared del congelador.
- Vuelva a colocar la pantalla insertando la lengüeta izquierda dentro de la pared del congelador. Alinee la lengüeta superior con el orificio para tornillo y vuelva a colocar el tornillo.



## Cortes de corriente

Si no va a haber electricidad por 24 horas o menos, mantenga la puerta o las puertas cerradas (según el modelo) para que los alimentos se mantengan fríos y congelados.

Si el corte de electricidad va a durar más de 24 horas siga una de las opciones siguientes:

- Saque todos los alimentos congelados y guárdelos en una conservadora de comida congelada.
- Ponga 2 lbs (907 g) de hielo seco en el congelador por cada pie cúbico (28 L) de espacio en su congelador. Esto mantendrá los alimentos congelados de 2 a 4 días.
- Si no tiene conservadora de alimentos ni hielo seco, use todos los alimentos perecederos de una vez o póngalos en latas.

**RECUERDE:** Un congelador lleno se mantiene frío por más tiempo que uno a medio llenar. Un congelador lleno de carne se mantiene frío por más tiempo que uno lleno de alimentos de pastelería. Si Ud. ve que los alimentos contienen cristales de hielo, se pueden volver a congelar, pero la calidad y el sabor pueden afectarse. Si el alimento no está en buenas condiciones, descártelo.

## Cuidado durante las vacaciones y mudanzas

### Vacaciones

#### Si Ud. decide dejar el refrigerador funcionando mientras está ausente:

1. Use todos los artículos perecederos y congele el resto.
2. Si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática:
  - Levante el brazo de control de alambre a la posición OFF (Apagado - hacia arriba) o mueva el interruptor a la posición OFF (Apagado - hacia la derecha).
  - Cierre el suministro de agua a la fábrica de hielo.
3. Vacíe el depósito de hielo.

#### Si Ud. decide apagar el refrigerador antes de irse:

1. Saque toda la comida del refrigerador.
2. Si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática:
  - Cierre el suministro de agua a la fábrica de hielo por lo menos un día antes.
  - Cuando el último lote de hielo caiga, levante el brazo de control de alambre a la posición OFF (Apagado - hacia arriba) o mueva el interruptor a la posición OFF (Apagado - hacia la derecha).
3. Coloque el control de temperatura o control del refrigerador, dependiendo del modelo, en la posición de OFF (Apagado). Vea "Uso de los controles".
4. Limpie el refrigerador, pásele un paño y séquelo bien.
5. Fije bloques de goma o de madera con cinta adhesiva a la parte superior de ambas puertas para que queden abiertas y el aire circule. Esto evita que se formen olores y que crezcan hongos.

### Mudanza

Si Ud. muda su refrigerador a una casa nueva, siga los pasos a continuación para prepararse para la mudanza.

1. Si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática:
  - Cierre el suministro de agua a la fábrica de hielo por lo menos un día antes.
  - Desconecte la tubería de agua que está atrás del refrigerador.
  - Cuando el último lote de hielo caiga, levante el brazo de control de alambre a la posición OFF (Apagado - hacia arriba) o mueva el interruptor a la posición OFF (Apagado - hacia la derecha).
2. Saque toda la comida del refrigerador y empaque todos los alimentos congelados en hielo seco.
3. Vacíe el depósito de hielo.
4. Coloque el control de temperatura o control del refrigerador, dependiendo del modelo, en la posición de OFF (Apagado). Vea "Uso de los controles".
5. Desenchufe el refrigerador.
6. Vacíe el agua de la bandeja recolectora.
7. Limpie, pásele un paño y seque bien.
8. Saque todas las partes desmontables, envuélvalas bien y asegúrelas con cinta adhesiva para que no se muevan y se sacudan durante la mudanza.
9. Según el modelo, levante la parte delantera del refrigerador para que ruede con facilidad O atornille las patas niveladoras para no rayar el piso. Vea "Ajuste las puertas".
10. Sostenga las puertas cerradas y el cable pegado a la parte posterior del refrigerador con cinta adhesiva.

Cuando llegue a la casa nueva, ponga todo de nuevo en su lugar y lea la sección "Instrucciones de instalación" para obtener instrucciones de preparación. Además, si su refrigerador tiene fábrica de hielo automática, recuerde volver a conectar el suministro de agua al refrigerador.

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Primero pruebe las soluciones sugeridas aquí para evitar el costo innecesario de una visita de servicio.

## Funcionamiento del refrigerador

### El refrigerador no funciona

#### **⚠ ADVERTENCIA**



#### **Peligro de Choque Eléctrico**

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

- **¿Está desenchufado el cable eléctrico?** Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
- **¿Funciona el contacto?** Enchufe una lámpara para ver si funciona el contacto.
- **¿Hay un fusible de la casa fundido o se disparó el cortacircuitos?** Reemplace el fusible o reposicione el cortacircuitos. Si el problema continúa, llame a un electricista.
- **¿Está encendido el control?** Asegúrese de que el control del refrigerador esté encendido. Vea "Uso del control".
- **¿Es nueva la instalación?** Deje transcurrir 24 horas después de la instalación para que el refrigerador se enfríe por completo.

**NOTA:** El ajustar el control de temperatura en la posición más fría no enfría el refrigerador más rápido.

### Parece que el motor funciona excesivamente

Es posible que su nuevo refrigerador funcione por períodos más largos que su refrigerador anterior debido al compresor y los ventiladores de alto rendimiento. Es posible que la unidad funcione por más tiempo si la habitación está caliente, si se ha agregado una gran cantidad de alimentos, si se abre la puerta con frecuencia o si se ha dejado la misma abierta.

### Parece que el refrigerador es ruidoso

El ruido del refrigerador se ha ido reduciendo a lo largo de los años. Debido a esta reducción, es posible que escuche ruidos intermitentes en su nuevo refrigerador que no había notado en el modelo viejo. A continuación se enumeran algunos sonidos normales con explicaciones.

- **Sonido pulsante** - los ventiladores/el compresor se están ajustando para obtener el máximo desempeño.
- **Sonido sibilante/vibraciones** - flujo de líquido refrigerante, movimiento de la tubería de agua o artículos guardados arriba del refrigerador.
- **Estallido** - contracción/expansión de la paredes interiores, especialmente durante el enfriamiento inicial.
- **Agua corriendo/goteando** - puede escucharse cuando el hielo se derrite durante la descongelación y corre hacia la bandeja recolectora.

### La puerta no cierra completamente

- **¿Está bloqueada la puerta?** Mueva los paquetes de alimentos lejos de la puerta.
- **¿Hay un recipiente o un estante bloqueando el paso?** Empuje el recipiente o el estante nuevamente a la posición correcta.
- **¿Está obstruyendo la tapa del compartimento para verduras?** Asegúrese de empujar bien la tapa del compartimento para verduras, de manera que la parte posterior descansa sobre los soportes.

### Es difícil abrir la puerta

#### **⚠ ADVERTENCIA**



#### **Peligro de Explosión**

Use un limpiador no inflamable.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

- **¿Están las empaquetaduras sucias o pegajosas?** Limpie las empaquetaduras y las superficies de contacto con jabón suave y agua tibia. Enjuague y seque con un paño suave.

## Temperatura y humedad

### La temperatura está demasiado caliente

- **¿Es una nueva instalación?** Deje transcurrir 24 horas después de la instalación para que el refrigerador se enfríe por completo.
- **¿Se abre o se deja la puerta abierta a menudo?** Esto hace que entre aire tibio al refrigerador. Reduzca al mínimo el número de veces que abre la puerta y mantenga la puerta completamente cerrada.
- **¿Se ha agregado una gran cantidad de alimentos?** Deje que transcurran varias horas para que el refrigerador vuelva a la temperatura normal.

- **¿Se ha ajustado el control correctamente de acuerdo con las condiciones circundantes?** Ajuste el control un ajuste más frío. Fíjese en la temperatura en 24 horas. Vea "Uso del control".

### Hay acumulación de humedad en el interior

**NOTA:** Es normal que se acumule un poco de humedad.

- **¿Está húmeda la habitación?** Esto contribuye a la acumulación de humedad.
- **¿Se abre o se deja la puerta abierta a menudo?** Esto hace que entre aire tibio al refrigerador. Reduzca al mínimo el número de veces que abre la puerta y mantenga la puerta completamente cerrada.

## CONTRATOS DE PROTECCIÓN

### Contratos maestros de protección

*¡Felicitaciones por su inteligente adquisición!* Su nuevo producto Kenmore® está diseñado y fabricado para proporcionarle años de funcionamiento confiable. Pero al igual que todos los productos, puede necesitar mantenimiento preventivo o reparación de vez en cuando. Es allí donde el Contrato maestro de protección puede ahorrarle dinero e inconvenientes.

El Contrato maestro de protección también ayuda a prolongar la vida de su nuevo producto. He aquí lo que se incluye en el Contrato\*:

- ✓ **Piezas y mano de obra** necesarias para ayudar a mantener los productos funcionando correctamente **bajo uso normal**, no sólo en caso de defectos. Nuestra cobertura va **mucho más allá de la garantía del producto**. No existen deducibles ni fallas de funcionamiento que estén excluidas de la cobertura — **protección verdadera**.
- ✓ **Servicio experto** a cargo de un personal de más de 10.000 **técnicos de servicio autorizados por Sears**, lo que significa que su producto será reparado por alguien en quien usted puede confiar.
- ✓ **Llamadas de servicio ilimitado y servicio en todo el país**, con la frecuencia que usted desee, cuando usted desee.
- ✓ **Garantía "sin disgustos"** – reemplazo de su producto protegido si ocurren cuatro fallas o más del producto en el transcurso de doce meses.
- ✓ **Reemplazo del producto** si su producto protegido no puede ser reparado.
- ✓ **Revisión anual de mantenimiento preventivo** a solicitud suya – sin costo adicional.
- ✓ **Ayuda rápida por teléfono** – lo que nosotros llamamos **Solución rápida** – apoyo por teléfono a cargo de un representante de Sears para todos los productos. Piense en nosotros como si fuéramos un "manual parlante para el propietario".

- ✓ **Protección de sobrevoltaje** contra daños eléctricos debido a fluctuaciones de electricidad.
- ✓ **Protección por pérdida de comida, por un valor anual de \$250**, por cualquier pérdida de comida que sea como resultado de fallas mecánicas de cualquier refrigerador o congelador cubierto bajo la garantía.
- ✓ **Reembolso de la renta** si la reparación de su producto protegido tarda más de lo prometido.
- ✓ **10% de descuento** sobre el precio común por el servicio de reparación que no esté bajo protección, así como también las piezas relacionadas con el mismo que se hayan instalado.

Una vez adquirido el Contrato, tan sólo tiene que llamar para fijar la visita de servicio técnico. Usted puede llamar a cualquier hora, de día o de noche, o fijar una visita técnica en Internet.

El Contrato maestro de protección es una compra sin riesgo. Si por algún motivo usted lo cancela durante el período de la garantía del producto, le proveeremos un reembolso total. O un reembolso proporcional en cualquier momento posterior a la expiración del período de la garantía. ¡Adquiera hoy su Contrato maestro de protección!

**Se aplican algunas limitaciones y exclusiones. Para obtener precios e información adicional en EE.UU., llame al 1-800-827-6655.**

**\*La cobertura en Canadá varía en algunos artículos. Para obtener los detalles completos, llame a Sears Canada al 1-800-361-6665.**

### Servicio de Instalación de Sears

Para la instalación profesional de Sears de aparatos electrodomésticos, abridores de puertas de garaje, calentadores de agua y otros artículos principales del hogar, en los EE.UU. o en Canadá llame al **1-800-4-MY-HOME®**.

## ACCESORIOS

### Refacciones

Para pedir el limpiador de acero inoxidable, llame al **1-800-4-MY-HOME®**. Pida el número apropiado de pieza que se detalla a continuación, o póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Kenmore.

### Limpiador de Acero Inoxidable:

Pida la pieza No. D22 M40083 R

# TABLE DES MATIÈRES

<b>GARANTIE DES APPAREILS MÉNAGERS KENMORE.....</b>	<b>32</b>	Tiroir à légumes/viande convertible,	
<b>SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR.....</b>	<b>33</b>	bac à légumes et couvercles.....	41
Mise au rebut de votre vieux réfrigérateur.....	33	Casier à vin.....	41
<b>INSTRUCTIONS D'INSTALLATION.....</b>	<b>34</b>	Casier utilitaire.....	41
Déballage du réfrigérateur.....	34	<b>CARACTÉRISTIQUES DU CONGÉLATEUR.....</b>	<b>41</b>
Exigences d'emplacement.....	34	Tablette de congélateur.....	41
Spécifications électriques.....	35	Panier ou bac de congélateur.....	42
Grille de la base.....	35	<b>CARACTÉRISTIQUES DE LA PORTE.....</b>	<b>42</b>
Portes du réfrigérateur.....	36	Tringles de la porte ou balconnets.....	42
Ajustement des portes.....	37	Balconnets de porte.....	42
Raccordement de la canalisation d'eau.....	37	<b>ENTRETIEN DU RÉFRIGÉRATEUR.....</b>	<b>43</b>
Sons normaux.....	38	Nettoyage.....	43
<b>UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR.....</b>	<b>38</b>	Remplacement des ampoules d'éclairage.....	43
Pour s'assurer d'une circulation d'air appropriée.....	38	Pannes de courant.....	45
Utilisation des commandes.....	38	Entretien avant les vacances ou lors d'un déménagement.....	45
Commande de température du tiroir convertible.....	39	<b>DÉPANNAGE.....</b>	<b>46</b>
Réglage de l'humidité dans le bac à légumes.....	39	Fonctionnement du réfrigérateur.....	46
Compartiment froid de la porte.....	39	Température et humidité.....	47
Machine à glaçons et bac/seau d'entreposage.....	40	<b>CONTRATS DE PROTECTION.....</b>	<b>47</b>
<b>CARACTÉRISTIQUES DU RÉFRIGÉRATEUR.....</b>	<b>40</b>	<b>ACCESSOIRES.....</b>	<b>47</b>
Tablettes du réfrigérateur.....	40	<b>NUMÉROS DE SERVICE.....</b>	<b>COUVERTURE ARRIÈRE</b>
Bac pour spécialités alimentaires.....	40		

## GARANTIE DES APPAREILS MÉNAGERS KENMORE

### GARANTIE LIMITÉE DE UN AN

Lorsqu'il est installé, utilisé et entretenu conformément à toutes les instructions fournies avec le produit, si cet appareil ménager fait défaut par suite d'un vice de matériau ou de fabrication au cours de l'année qui suit la date d'achat, composer le 1-800-4-MY-HOME® pour obtenir une réparation gratuite.

Si cet appareil ménager fonctionne à toute autre fin que l'utilisation familiale privée, la présente garantie ne s'appliquera que pendant 90 jours à partir de la date d'achat.

### LA PRÉSENTE GARANTIE COUVRE UNIQUEMENT LES VICES DE MATÉRIAUX ET DE FABRICATION. SEARS NE PAIERA PAS POUR :

1. Les pièces courantes qui peuvent s'user suite à une utilisation normale, notamment les filtres, courroies, ampoules et sacs.
2. L'intervention d'un technicien pour montrer à l'utilisateur comment installer, utiliser et entretenir correctement le produit.
3. L'intervention d'un technicien pour nettoyer ou entretenir ce produit.
4. L'endommagement ou les défauts du produit si celui-ci n'est pas installé, utilisé ou entretenu conformément à toutes les instructions fournies avec le produit.
5. L'endommagement ou les défauts du produit résultant d'accident, usage impropre ou abusif ou utilisation autre que pour laquelle il est destiné.
6. L'endommagement ou les défauts du produit causés par l'utilisation de détergents, agents de nettoyage, produits chimiques ou ustensiles autres que ceux recommandés dans toutes les instructions fournies avec le produit.
7. L'endommagement ou les défauts des pièces ou systèmes résultant d'une modification non autorisée faite au produit.

### CLAUSE D'EXONÉRATION DE RESPONSABILITÉ AU TITRE DES GARANTIES IMPLICITES; LIMITATION DES RECOURS

Le seul et exclusif recours du client dans le cadre de la présente garantie limitée consiste en la réparation prévue ci-dessus. Les

garanties implicites, y compris les garanties applicables de qualité marchande et d'aptitude à un usage particulier, sont limitées à un an ou à la plus courte période autorisée par la loi. Sears n'assume aucune responsabilité pour les dommages fortuits ou indirects. Certains États ou certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou indirects, ou la limitation de la durée des garanties implicites de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, de sorte que cette exclusion ou limitation peut ne pas être applicable dans votre cas.

Cette garantie s'applique seulement lorsque cet appareil ménager est utilisé aux États-Unis et au Canada.

Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également jouir d'autres droits qui peuvent varier d'un État à l'autre.

**Sears, Roebuck and Co.**  
**Hoffman Estates, IL 60179**

**Sears Canada Inc.**  
**Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8**

### ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Dans l'espace ci-dessous, inscrire les numéros de modèle et de série complets et la date d'achat. Vous trouverez ces renseignements sur l'étiquette des numéros de modèle et de série située sur le produit.

Gardez ces renseignements à disposition pour obtenir plus rapidement assistance ou service lorsque vous communiquez avec Sears au sujet de votre appareil ménager.

Numéro de modèle \_\_\_\_\_

Numéro de série \_\_\_\_\_

Date d'achat \_\_\_\_\_

**Conservez ces instructions et votre reçu de vente pour référence ultérieure.**

# SÉCURITÉ DU RÉFRIGÉRATEUR

## Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

**⚠ DANGER**

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

## IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT :** Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou des blessures lors de l'utilisation du réfrigérateur, prendre quelques précautions fondamentales, y compris les suivantes :

- Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.
- Ne pas utiliser un adaptateur.
- Ne pas utiliser un câble de rallonge.
- Débrancher la source de courant électrique avant l'entretien.
- Replacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche.
- Enlever les portes de votre vieux réfrigérateur.
- Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.
- Garder les matériaux et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin du réfrigérateur.
- Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.
- Débrancher le réfrigérateur avant l'installation de la machine à glaçons (seulement pour modèles prêts à recevoir une machine à glaçons).
- Utiliser un verre robuste pour prendre des glaçons (sur certains modèles).

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

### Mise au rebut de votre vieux réfrigérateur

**⚠ AVERTISSEMENT**

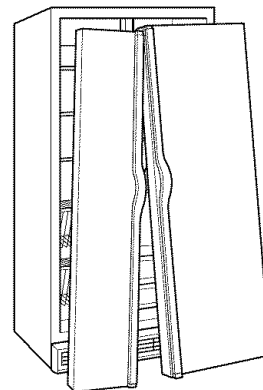
Risque de suffoquer

Enlever les portes de votre vieux réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès ou des lésions cérébrales.

### Avant de jeter votre vieux réfrigérateur ou congélateur :

- Enlever les portes.
- Laisser les tablettes en place de sorte que les enfants ne puissent pas y pénétrer facilement.



**IMPORTANT :** L'emprisonnement et l'étouffement des enfants ne sont pas un problème du passé. Les réfrigérateurs jetés ou abandonnés sont encore dangereux, même s'ils sont laissés abandonnés pendant "quelques jours seulement". Si vous vous débarrassez de votre vieux réfrigérateur, veuillez suivre les instructions suivantes pour aider à éviter les accidents.

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

## Déballage du réfrigérateur

### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

### Enlèvement des matériaux d'emballage

- Si le bac d'entreposage de glaçons est situé dans la porte, retirer l'écran protecteur temporaire situé sous le bac. Voir "Machine à glaçons et bac d'entreposage".
- Enlever le ruban adhésif et tout résidu de colle du réfrigérateur avant de le mettre en marche. Frotter une petite quantité de savon liquide à vaisselle sur l'adhésif avec les doigts. Rincer à l'eau tiède et essuyer.
- Ne pas utiliser d'instruments coupants, d'alcool à friction, de liquides inflammables ou de nettoyeurs abrasifs pour enlever le ruban adhésif ou la colle. Ces produits peuvent endommager la surface de votre réfrigérateur. Pour plus de renseignements, voir "Sécurité du réfrigérateur".

### Déplacement de votre réfrigérateur :

Votre réfrigérateur est lourd. Lors du déplacement du réfrigérateur pour le nettoyage ou le service, veiller à protéger le plancher. Toujours tirer le réfrigérateur tout droit lors du déplacement. Ne pas incliner le réfrigérateur d'un côté ou de l'autre ni le "faire marcher" en essayant de le déplacer car le plancher pourrait être endommagé.

### Nettoyage avant l'utilisation

Après avoir enlevé tous les matériaux d'emballage, nettoyer l'intérieur du réfrigérateur avant de l'utiliser. Voir les instructions de nettoyage dans "Entretien du réfrigérateur".

### Importants renseignements à savoir au sujet des tablettes et des couvercles en verre :

Ne pas nettoyer les tablettes ou couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ils sont froids. Les tablettes et les couvercles peuvent se briser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou à un impact tel que coup brusque. Pour votre protection, le verre trempé est conçu pour éclater en d'innombrables pièces minuscules. Ceci est normal. Les tablettes et les couvercles en verre sont lourds. Un soin spécial s'impose lors de leur déplacement pour éviter l'impact d'une chute.

## Exigences d'emplacement

### **⚠ AVERTISSEMENT**



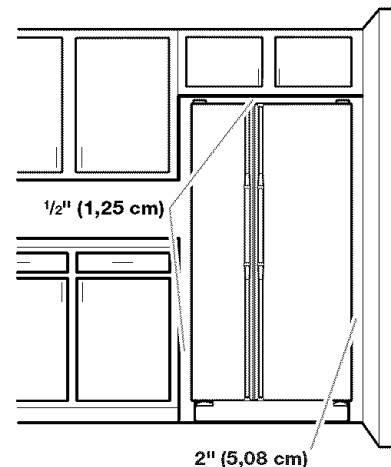
#### Risque d'explosion

Garder les matériaux et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin du réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

Pour obtenir une aération appropriée pour votre réfrigérateur, laisser un espace de 1/2" (1,25 cm) de chaque côté et au sommet. Si vous installez votre réfrigérateur près d'un mur fixe, laisser un minimum de 2" (5,08 cm) de chaque côté (selon le modèle) pour permettre à la porte de s'ouvrir sans obstruction. Si votre réfrigérateur comporte une machine à glaçons, s'assurer qu'un espace additionnel est prévu à l'arrière pour permettre les connexions des conduits d'eau.

**REMARQUE :** Il est recommandé de ne pas installer le réfrigérateur près d'un four, d'un radiateur ou de toute autre source de chaleur. Ne pas installer le réfrigérateur dans un endroit où la température baissera au-dessous de 55°F (13°C).



## Spécifications électriques

### **⚠ AVERTISSEMENT**



#### Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

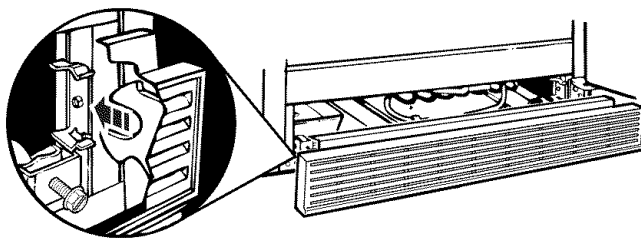
Avant de placer le réfrigérateur à son emplacement final, il est important de vous assurer d'avoir la connexion électrique appropriée.

#### Méthode recommandée de mise à la terre

Une source d'alimentation de 115 volts, 60 Hz, type 15 ou 20 ampères CA seulement, protégée par fusibles et adéquatement mise à la terre est nécessaire. Il est recommandé d'utiliser un circuit distinct pour alimenter uniquement votre réfrigérateur. Utiliser une prise murale qui ne peut pas être mise hors circuit à l'aide d'un commutateur. Ne pas utiliser de câble de rallonge.

**REMARQUE :** Avant d'exécuter tout type d'installation, nettoyage ou remplacement d'une ampoule d'éclairage, tourner la commande (du thermostat, du réfrigérateur ou du congélateur selon le modèle) à la position OFF (arrêt) et déconnecter ensuite le réfrigérateur de la source d'alimentation électrique. Lorsque vous avez terminé, reconnecter le réfrigérateur à la source d'alimentation électrique et mettre de nouveau la commande (du thermostat, du réfrigérateur ou du congélateur selon le modèle) au réglage désiré.

## Grille de la base



#### Retirer la grille de la base :

1. Ouvrir les deux portes.
2. Placer les mains le long des extrémités de la grille. Appuyer sur le dessus de la grille de la base et tirer sur le bas.

**REMARQUE :** Ne pas oublier de remettre la fiche technique en place derrière la grille de la base après le nettoyage.

#### Réinstaller la grille de la base :

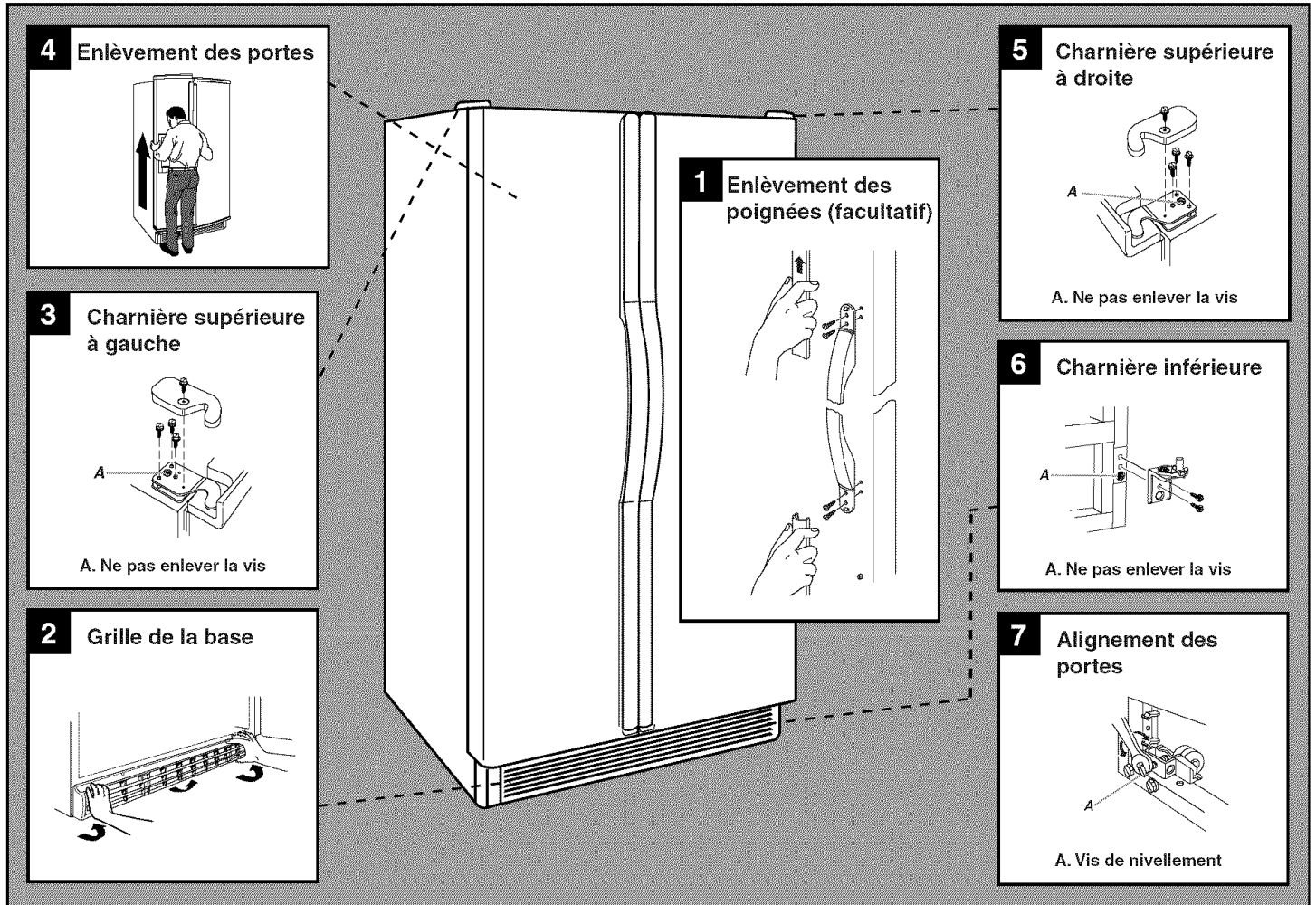
1. Ouvrir les deux portes.
2. Aligner les languettes d'appui de la grille avec les agrafes en métal.
3. Appuyer fermement sur la grille pour l'enclencher en place.

## Portes du réfrigérateur

**OUTILLAGE REQUIS :** Clés à douilles à tête hexagonale de 1/4", 1/2" et 5/16", un tournevis à lame plate et un tournevis Phillips.

**IMPORTANT :** Avant de commencer, tourner la commande du réfrigérateur à OFF (arrêt). Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique. Enlever les aliments et tous les compartiments ou contenants utilitaires réglables dans les portes.

**REMARQUE :** Il peut être nécessaire seulement d'enlever soit la poignée de la porte ou les portes pour faire passer votre appareil dans un cadre de porte de votre résidence. Mesurer l'ouverture de la porte pour déterminer si oui ou non il faut enlever les poignées ou les portes du réfrigérateur.



### Enlèvement des poignées (facultatif)

1. Appliquer une pression forte avec votre main sur la surface de la garniture. Glisser la garniture supérieure vers le haut et la garniture inférieure vers le bas hors de la poignée. Soulever les pièces de la garniture des vis de fixation. Voir dessin 1.
2. Enlever les vis des poignées et les poignées.
3. Mettre le réfrigérateur en place. Replacer les poignées tel qu'indiqué. Voir dessin 1.

### Enlèvement des portes

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Ouvrir les deux portes du réfrigérateur. Enlever la grille de la base en poussant vers le haut les coins inférieurs externes. Voir dessin 2.

3. Fermer les deux portes et les garder fermées jusqu'à ce que vous soyez prêt à les soulever pour les dégager de la caisse.
4. Enlever le couvercle de la charnière supérieure à gauche et les vis. Voir dessin 3. Ne pas enlever la vis A.
5. Soulever soigneusement et verticalement la porte du congélateur pour l'enlever de la charnière inférieure. Voir dessin 4.
6. Enlever le couvercle de la charnière supérieure à droite et les vis tel qu'indiqué. Voir dessin 5. Ne pas enlever la vis A.
7. Soulever verticalement la porte du réfrigérateur pour l'enlever de la charnière inférieure. Voir dessin 4.
8. Il peut ne pas être nécessaire d'enlever la charnière inférieure pour faire passer le réfrigérateur dans un cadre de porte. Les deux charnières à la base ont une construction similaire.
  - Démontez les charnières tel qu'indiqué. Voir dessin 6. Ne pas enlever la vis A.

## Réinstallation des portes et des charnières

1. Replacer les deux charnières inférieures, si elles ont été enlevées. Serrer les vis.
2. Replacer la porte du congélateur en soulevant soigneusement la porte dans la charnière inférieure à gauche.

**REMARQUE :** Fournir un appui additionnel pour les portes pendant que les charnières supérieures sont remplacées. Ne pas dépendre sur les aimants des portes pour tenir les portes en place pendant que vous faites le travail.

3. Aligner et replacer la charnière supérieure à gauche tel qu'indiqué. Voir dessin 3. Serrer les vis.
4. Replacer le couvercle de la charnière à gauche.
5. Replacer la porte du réfrigérateur en soulevant soigneusement la porte dans la charnière inférieure à droite.
6. Aligner et replacer la charnière supérieure à droite tel qu'indiqué. Voir dessin 5. Serrer les vis.
7. Replacer le couvercle de la charnière.
8. Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

## Ajustement des portes

### Fermeture des portes

Votre réfrigérateur a deux roulettes réglables à l'avant, l'une à droite et l'autre à gauche. Si votre réfrigérateur semble instable ou si vous désirez que les portes se ferment plus facilement, ajuster l'inclinaison du réfrigérateur en observant les instructions ci-dessous :

1. Déplacer le réfrigérateur à sa position finale.
  2. Les deux vis de nivellement font partie des montages des roulettes avant qui sont à la base du réfrigérateur d'un côté ou l'autre. Voir dessin 7.
  3. Utiliser une clé hexagonale pour ajuster les vis de nivellement. Tourner la vis de nivellement vers la droite pour soulever ce côté du réfrigérateur ou tourner la vis de nivellement vers la gauche pour abaisser ce côté. Plusieurs tours des vis de nivellement peuvent être nécessaires pour ajuster l'inclinaison du réfrigérateur. Voir dessin 7.
- REMARQUE :** Si quelqu'un pousse le sommet du réfrigérateur, le poids est diminué sur les vis de nivellement et les roulettes, ce qui rend plus facile l'ajustement des vis.
4. Ouvrir les deux portes de nouveau et vérifier pour s'assurer qu'elles ferment comme vous le désirez. Sinon, incliner le réfrigérateur un peu plus vers l'arrière en tournant les deux vis de nivellement vers la droite. Plusieurs tours peuvent être nécessaires et vous devriez tourner les deux vis de nivellement de façon égale.
  5. Replacer la grille de la base.

**REMARQUE :** S'assurer de remettre la fiche technique derrière la grille de la base.

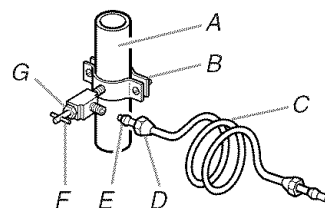
## Raccordement de la canalisation d'eau

### Raccordement à une canalisation d'eau

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. FERMER le robinet principal d'arrivée d'eau. OUVRIR le robinet de puisage le plus proche pendant une période suffisante pour que la canalisation d'eau se vide.
3. Trouver une canalisation d'eau froide verticale de 1/2" à 1 1/4" (1,25 cm à 3,18 cm) près du réfrigérateur.

#### IMPORTANT :

- Assurez-vous qu'il s'agit d'un conduit d'eau froide.
  - Un conduit horizontal fonctionnera, mais percer par le dessus de la canalisation et non pas par le dessous. Ainsi, l'eau ne risquera pas d'arroser la perceuse. Ceci empêche également les sédiments qu'on trouve normalement dans l'eau de s'accumuler dans le robinet d'arrêt.
4. Pour déterminer la longueur du tube en cuivre, il faut mesurer la distance entre le point de connexion inférieur gauche à l'arrière du réfrigérateur et le tuyau d'arrivée d'eau. Ajouter une longueur de 7 pi (2,1 m) pour permettre le déplacement du réfrigérateur pour le nettoyage. Utiliser un tube en cuivre de 1/4" (6,35 mm) de diamètre extérieur. Veiller à ce que le tube soit coupé d'équerre aux deux extrémités.
  5. À l'aide d'une perceuse sans fil, percer un trou de 1/4" dans le tuyau de canalisation d'eau froide choisi.

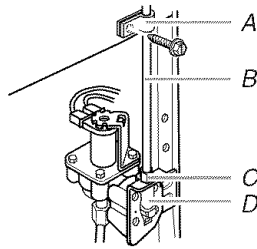


A. Canalisation d'eau froide      E. Bague de compression  
B. Bride de tuyau                      F. Robinet d'arrêt  
C. Tube en cuivre                        G. Écrou de serrage  
D. Écrou de compression

6. Fixer le robinet d'arrêt sur la canalisation d'eau froide avec la bride de tuyau. Vérifier que le raccord du robinet est bien engagé dans le trou de 1/4" percé dans la canalisation et que la rondelle d'étanchéité est placée sous la bride de tuyau. Serrer l'écrou de serrage. Serrer soigneusement et uniformément les vis de la bride de tuyau afin que la rondelle forme une jonction étanche. Ne pas serrer excessivement car ceci pourrait provoquer l'écrasement du tube en cuivre.
7. Enfiler l'écrou et la bague de compression du raccord sur le tube en cuivre comme on le voit sur l'illustration. Insérer l'extrémité du tube aussi loin que possible dans l'ouverture de sortie du robinet. Visser l'écrou de compression sur le raccord de sortie avec une clé à molette. Ne pas serrer excessivement.
8. Placer le bout libre du tube dans un contenant ou évier et OUVRIR le robinet principal d'arrivée d'eau et laisser l'eau s'écouler par le tube jusqu'à ce que l'eau soit limpide. FERMER le robinet principal d'arrivée d'eau. Enrouler le tube en cuivre en spirale.

## Raccordement au réfrigérateur

1. Connecter le tube en cuivre au robinet d'eau en utilisant un écrou et une bague de compression tel qu'illustré. Serrer l'écrou de compression. Ne pas serrer excessivement. Utiliser la bride du tube à l'arrière du réfrigérateur pour fixer le tube au réfrigérateur tel qu'illustré. Ceci aide à éviter d'endommager le tube lorsque le réfrigérateur est poussé contre le mur.
2. OUVRIR le robinet d'arrêt.
3. Inspecter pour rechercher les fuites. Serrer tous les raccords (y compris les raccords de la valve d'entrée d'eau) ou les écrous qui coulent.



A. Bride du tube      C. Écrou de compression  
B. Tube en cuivre    D. Valve d'entrée d'eau

4. La machine à glaçons est équipée d'un filtre à eau incorporé. Si la qualité de l'eau distribuée localement nécessite un deuxième filtre à eau, il serait utile de l'installer dans le tube de raccordement de 1/4" (6,35 mm). On peut obtenir un tel filtre à eau chez le marchand d'appareils électroménagers le plus proche.
5. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.

## Sons normaux

Il est possible que le réfrigérateur neuf émette des sons que l'appareil précédent ne produisait pas. Comme ces sons sont nouveaux, ils peuvent vous inquiéter. La plupart de ces nouveaux sons sont normaux. Des surfaces dures comme le plancher, les murs et les armoires peuvent faire paraître les sons plus forts qu'en réalité. Les descriptions suivantes indiquent le genre de sons et leur origine.

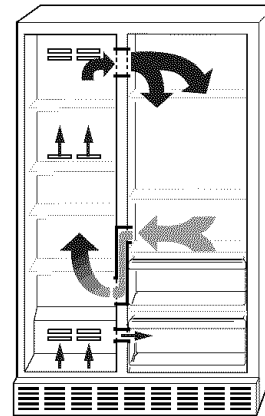
- Si votre réfrigérateur est équipé d'une machine à glaçons, vous entendrez un bruit de gargouillement lorsque la valve d'eau s'ouvre pour remplir la machine à glaçons pour chaque programme.
- Votre réfrigérateur est conçu pour fonctionner plus efficacement afin de garder les aliments à la température désirée et pour minimiser la consommation d'énergie. Le compresseur et les ventilateurs très efficaces peuvent faire fonctionner votre réfrigérateur plus longtemps que l'ancien. Vous pouvez aussi entendre des bruits saccadés ou aigus provenant du compresseur et des ventilateurs qui s'ajustent pour optimiser la performance.
- Vous pouvez entendre le moteur du ventilateur d'évaporation qui fait circuler l'air dans le réfrigérateur et le congélateur. La vitesse du ventilateur peut augmenter si on ouvre les portes ou si on ajoute des aliments chauds.
- Les vibrations sonores peuvent provenir de l'écoulement du réfrigérant, de la canalisation d'eau ou d'articles placés sur le réfrigérateur.
- L'eau qui dégoutte sur le dispositif de chauffage durant le programme de dégivrage peut produire un grésillement.

- À la fin de chaque programme, vous pouvez entendre un gargouillement attribuable au réfrigérant qui circule dans votre réfrigérateur.
- La contraction et l'expansion des parois internes peuvent produire un bruit sec.
- Vous pouvez entendre de l'air forcé sur le condenseur par le ventilateur du condenseur.
- Vous pouvez entendre l'écoulement de l'eau dans le plat de récupération d'eau pendant le programme de dégivrage.

## UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

### Pour s'assurer d'une circulation d'air appropriée

Pour s'assurer d'avoir les températures appropriées, il faut permettre à l'air de circuler entre les deux sections. L'air froid pénètre à la base de la section du congélateur et se déplace vers le haut. Il pénètre ensuite dans la section du réfrigérateur à travers l'ouverture d'aération supérieure. L'air retourne ensuite au congélateur tel qu'illustré.



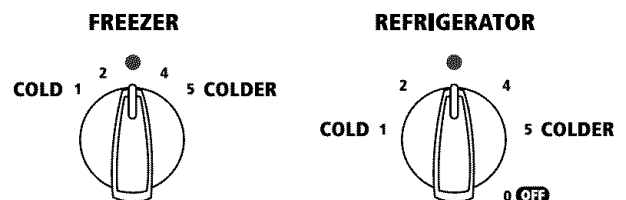
Ne pas bloquer les ouvertures d'aération. Si les ouvertures d'aération sont bloquées, le courant d'air est obstrué et des problèmes de température et d'humidité peuvent survenir.

**IMPORTANT :** Comme l'air circule entre les deux sections, toutes les odeurs formées dans une section seront transférées à l'autre. Vous devez nettoyer à fond les deux sections pour éliminer les odeurs. Pour éviter le transfert d'odeurs et l'assèchement des aliments, bien envelopper ou recouvrir hermétiquement les aliments.

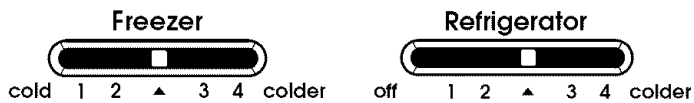
## Utilisation des commandes

Pour votre commodité, les commandes du réfrigérateur sont pré-réglées à l'usine. Lors de l'installation initiale du réfrigérateur, s'assurer que les commandes sont encore pré-réglées. La commande du réfrigérateur et celle du congélateur devraient toutes les deux se trouver aux "réglages moyens".

### Commandes rotatives



## Commandes à glissière



### IMPORTANT :

- Votre produit ne se refroidira pas quand la commande du RÉFRIGÉRATEUR se trouve à OFF.
- La commande du réfrigérateur règle la température du compartiment de réfrigération. La commande du congélateur règle la température du compartiment de congélation. Les réglages à la gauche du réglage moyen sont pour une température moins froide. Ceux qui se trouvent à droite sont pour une température plus froide.
- Attendre 24 heures avant de mettre des aliments au réfrigérateur. Si l'on ajoute des aliments avant que le réfrigérateur ait refroidi complètement, les aliments peuvent s'abîmer.

**REMARQUE :** Tourner les commandes du réfrigérateur et du congélateur à un réglage plus élevé (plus froid) que le réglage recommandé ne refroidira pas les compartiments plus rapidement.

### Ajustement des commandes

Donner au réfrigérateur le temps de refroidir complètement avant d'y ajouter des aliments. Il est préférable d'attendre 24 heures avant de placer les aliments au réfrigérateur. Les réglages indiqués dans la section précédente devraient être corrects pour l'utilisation normale du réfrigérateur domestique. Les réglages sont faits correctement lorsque le lait ou le jus est aussi froid que vous l'aimez et lorsque la crème glacée est ferme.

**Commandes rotatives :** Tourner la commande vers la droite (dans le sens horaire) pour rendre le compartiment plus froid. Tourner la commande vers la gauche (dans le sens antihoraire) pour le rendre moins froid. Pour éteindre le système de refroidissement, tourner la commande du réfrigérateur dans le sens antihoraire à la position OFF (arrêt).

**Commandes à glissière :** Glisser la commande d'un degré vers la droite pour rendre le compartiment plus froid. Glisser la commande d'un degré vers la gauche pour le rendre moins froid. S'il est nécessaire d'ajuster les températures dans le réfrigérateur ou congélateur, utiliser les réglages indiqués dans le tableau ci-dessous comme guide. Attendre au moins 24 heures entre les ajustements.

CONDITION/RAISON :	AJUSTEMENT :
RÉFRIGÉRATEUR trop tiède	Régler la commande du RÉFRIGÉRATEUR à un degré plus élevé
CONGÉLATEUR trop tiède/ trop peu de glaçons	Régler la commande du CONGÉLATEUR à un degré plus élevé
RÉFRIGÉRATEUR trop froid	Régler la commande du RÉFRIGÉRATEUR à un degré plus bas
CONGÉLATEUR trop froid	Régler la commande du CONGÉLATEUR à un degré plus bas

## Commande de température du tiroir convertible

La commande peut être ajustée pour bien refroidir les viandes ou les légumes. L'air à l'intérieur du contenant est refroidi pour éviter les "petits espaces" de congélation et peut être réglé pour garder les viandes aux températures de conservation de 28° à 32°F (de -2° à 0°C) recommandées par l'Office national du bétail et des viandes. La commande du tiroir convertible à légumes/viande est préréglée au réglage le plus bas pour la viande.

### Pour conserver la viande :

Régler la commande à un des trois réglages MEAT (viande) pour conserver la viande à la température idéale.

### Pour conserver les légumes :

Régler la commande à VEG (légumes) pour conserver les légumes à la température idéale.

**REMARQUE :** Si les aliments commencent à congeler, déplacer la commande vers la gauche (moins froid). Ne pas oublier d'attendre 24 heures entre les ajustements.

## Réglage de l'humidité dans le bac à légumes

(sur certains modèles)

On peut contrôler le degré d'humidité dans le bac à légumes étanche. La commande peut être ajustée à n'importe quel réglage entre LOW et HIGH.

**LOW** (bas)(ouvert) pour une meilleure conservation des fruits et des légumes à pelures.

**HIGH** (élevé)(fermé) pour une meilleure conservation des légumes frais et à feuilles.

## Compartiment froid de la porte

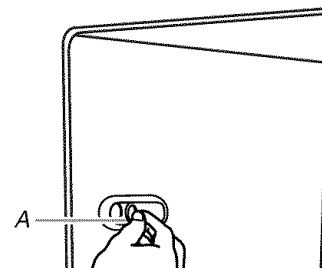
(sur certains modèles)

De l'air froid du congélateur passe directement dans le compartiment de la porte du réfrigérateur situé sous les évents.

**REMARQUE :** Le compartiment à produits laitiers et le porte-canettes ne sont pas associés à la caractéristique Compartiment froid de la porte.

### Commande du compartiment froid de la porte

La commande du compartiment froid de la porte se trouve sur le côté gauche du compartiment de réfrigération.



A. Commande du compartiment froid de la porte

- Déplacer le bouton de commande du compartiment froid de la porte vers la gauche pour réduire la circulation d'air froid dans le compartiment et le rendre ainsi moins froid.
- Déplacer le bouton de commande du compartiment froid de la porte vers la droite pour augmenter la circulation d'air froid dans le compartiment et le rendre ainsi plus froid.

## Machine à glaçons et bac/seau d'entreposage

(sur certains modèles -accessoire)

### Mise en marche/arrêt de la machine à glaçons :

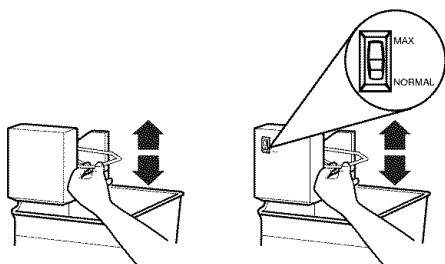
Le commutateur marche/arrêt pour la machine à glaçons est un bras de commande en broche situé sur le côté de la machine à glaçons.

**REMARQUE :** Ne pas forcer le commutateur du bras en broche vers le haut ou vers le bas.

1. Pour mettre la machine à glaçons en marche, il suffit d'abaisser le bras de commande en broche.

**REMARQUE :** Votre machine à glaçons a un arrêt automatique. Au fur et à mesure de la fabrication de la glace, les glaçons remplissent le bac d'entreposage de glaçons. Les glaçons soulèvent le bras de commande en broche à la position OFF (élevée).

2. Pour un arrêt manuel, soulever le bras de commande en broche à la position OFF (élevée) et écouter pour le déclic pour s'assurer que la machine à glaçons ne continuera pas de fonctionner.



### Augmentation du taux de production de glaçons :

- **Production normale de glaçons :** Dans le mode de production normale de glaçons, la machine à glaçons devrait produire de 7 à 9 lots de glaçons par période de 24 heures. Si les glaçons ne sont pas fabriqués assez rapidement, tourner la commande du congélateur vers un chiffre plus élevé (plus froid) en étapes de un demi numéro. (Par exemple, si la commande est à 3, la déplacer entre 3 et 4.) Attendre 24 heures entre chaque augmentation.
- **Production maximale de glaçons (sur certains modèles) :** Dans le mode de production maximale, la machine à glaçons devrait produire de 10 à 14 lots de glaçons par période de 24 heures. Si votre réfrigérateur est doté de la caractéristique de production maximale de glaçons, pousser le commutateur à MAX.

### À NOTER :

- Accorder 24 heures pour produire la première quantité de glaçons. Jeter les trois premières quantités de glaçons produites.
- La qualité de vos glaçons sera seulement aussi bonne que la qualité de l'eau fournie à votre machine à glaçons. Éviter de brancher la machine à glaçons à un approvisionnement d'eau adoucie. Les produits chimiques adoucisseurs d'eau (tels que le sel) peuvent endommager des pièces de la machine à glaçons et causer une piètre qualité des glaçons. Si une alimentation d'eau adoucie ne peut pas être évitée, s'assurer que l'adoucisseur d'eau fonctionne bien et est bien entretenu.
- Ne pas garder quoi que ce soit sur le dessus de la machine à glaçons ou dans le bac à glaçons.

## CARACTÉRISTIQUES DU RÉFRIGÉRATEUR

Le modèle que vous avez peut comporter toutes les caractéristiques ou seulement certaines d'entre elles. Les caractéristiques qui peuvent être achetées séparément comme accessoires du produit comportent le mot "accessoire". Tous les accessoires ne conviendront pas à tous les modèles. Si vous désirez acheter l'un des accessoires, veuillez composer le numéro sans frais qui se trouve sur la couverture arrière ou dans la section "Accessoires".

### Importants renseignements à savoir au sujet des tablettes et des couvercles en verre :

Ne pas nettoyer les tablettes ou couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ils sont froids. Les tablettes et les couvercles peuvent se briser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou à un impact tel que coup brusque. Pour votre protection, le verre trempé est conçu pour éclater en d'innombrables pièces minuscules. Ceci est normal. Les tablettes et les couvercles en verre sont lourds. Un soin spécial s'impose lors de leur déplacement pour éviter l'impact d'une chute.

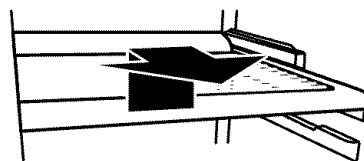
### Tablettes du réfrigérateur

Votre modèle peut être doté de tablettes en verre ou de clayettes. Conserver les aliments similaires ensemble et régler les tablettes pour les adapter à différentes hauteurs. Ceci réduira la durée d'ouverture de la porte du réfrigérateur et fera économiser de l'énergie.

### Tablettes et cadres des tablettes (fixes et coulissants)

#### Pour enlever et réinstaller une tablette :

1. Tirer la tablette vers l'avant jusqu'à la butée. Incliner l'avant de la tablette. Soulever la tablette pour la sortir des supports de la tablette.
2. Replacer l'ensemble tablette/cadre en alignant la tablette avec les supports. Faire glisser la tablette sur les supports. Vérifier que la tablette est bien fixée en position.



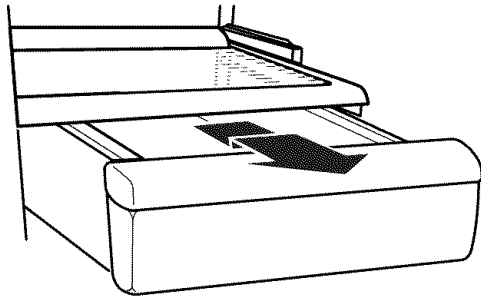
### Bac pour spécialités alimentaires

Le tiroir pour spécialités alimentaires permet de conserver raisins, noix, pâtes à tartiner et autres petits articles à des températures de réfrigération normales.

#### Pour retirer et réinstaller le bac pour spécialités alimentaires :

1. Faire glisser le tiroir pour spécialités alimentaires directement vers l'extérieur jusqu'à la butée. Soulever l'avant et l'arrière du bac et le tirer hors des supports de tablette. Incliner les bords du bac pour le retirer du compartiment du réfrigérateur.

2. Replacer le tiroir pour spécialités alimentaires en le faisant glisser à sa position au-delà de la butée.



### Tiroir à légumes/viande convertible, bac à légumes et couvercles (sur certains modèles)

#### Bac à légumes et tiroir à légumes/viande convertible

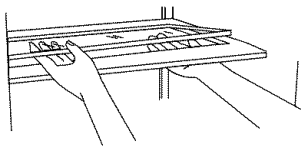
##### Pour enlever et réinstaller les tiroirs :

1. Faire glisser le bac à légumes ou le tiroir à viande directement vers l'extérieur jusqu'à la butée. Soulever l'avant du tiroir d'une main tout en soutenant le fond du tiroir avec l'autre main et faire glisser le tiroir pour le sortir complètement.
2. Réinstaller le bac à légumes ou le tiroir à viande en le faisant glisser complètement au-delà de la butée du tiroir.

#### Couvercles du bac à légumes ou du tiroir à légumes/viande

##### Pour enlever et réinstaller les couvercles :

1. Enlever le bac à légumes et le tiroir à viande. Appuyer au centre de l'encart de verre du bac à légumes jusqu'à ce qu'il se soulève au-dessus du cadre en plastique. En tenant fermement le verre du bac à légumes, faire glisser soigneusement l'encart de verre vers l'avant pour l'enlever.
2. Soulever le cadre du couvercle du bac à légumes et l'enlever. Répéter les étapes pour enlever le couvercle du tiroir à viande.



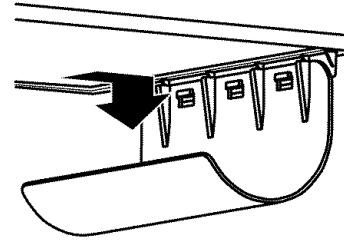
3. Replacer le cadre du couvercle du tiroir à viande dans les supports ou glissières des parois latérales du réfrigérateur et abaisser ou faire glisser le devant du cadre du couvercle en place.
4. Faire glisser l'encart arrière de verre dans le cadre du couvercle et abaisser le devant en place. Répéter les étapes pour replacer le couvercle du bac à légumes.

### Casier à vin

(sur certains modèles - Accessoire)

#### Pour installer et retirer le casier à vin :

1. Installer le casier à vin en l'alignant avec les trois languettes situées au fond de la tablette. Tirer le casier à vin vers le bas jusqu'à ce qu'il se bloque sur les languettes de la tablette (voir illustration).



2. Pour retirer le casier à vin, le soulever droit vers le haut et hors des languettes de la tablette.

### Casier utilitaire

(sur certains modèles - Accessoire)

**REMARQUE :** Pour un entreposage prolongé, garder les oeufs dans un contenant à couvercle ou dans le contenant d'origine sur une tablette intérieure.

## CARACTÉRISTIQUES DU CONGÉLATEUR

Le modèle que vous avez peut comporter toutes les caractéristiques ou seulement certaines d'entre elles. Les caractéristiques qui peuvent être achetées séparément comme accessoires du produit comportent le mot "accessoire". Tous les accessoires ne conviendront pas à tous les modèles. Si vous désirez acheter l'un des accessoires, veuillez composer le numéro sans frais qui se trouve sur la couverture ou dans la section "Accessoires".

### Tablette de congélateur

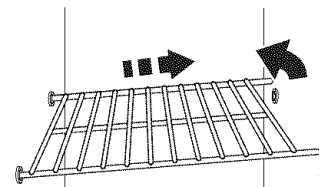
(le nombre de tablettes varie selon le modèle)

#### Style 1

Pour enlever et réinstaller la tablette :

1. Faire glisser la tablette sur un côté. Incliner la tablette vers le haut pour la retirer des trous du support. Pour retirer le côté gauche des trous du support, tirer la tablette vers le haut et vers la droite.
2. Replacer la tablette en insérant le côté gauche de la tablette dans les trous du support. Abaisser le côté droit de la tablette et l'insérer dans les trous du support.

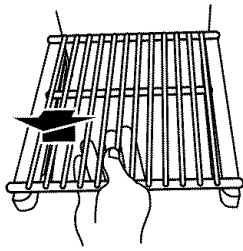
**REMARQUE :** S'assurer que les deux côtés de la tablette sont correctement positionnés dans les trous du support et que la tablette est fixée.



## Style 2

Pour enlever et réinstaller la tablette :

1. Soulever la tablette hors de ses supports.
2. Réinstaller la tablette en la plaçant sur les supports. Vérifier qu'elle est bien en place.



## Guide de stockage des aliments surgelés

Les périodes de conservation varieront selon la qualité et le type des aliments, le type d'emballage et de pellicule utilisés (hermétiques et résistant à l'humidité) et la température de stockage. Les cristaux de glace à l'intérieur d'un emballage scellé sont normaux. La présence de cristaux signifie simplement que l'humidité dans les aliments et l'air à l'intérieur de l'emballage se sont condensés.

Ne pas placer plus d'aliments non congelés dans le congélateur que la quantité qui congèlera dans l'intervalle de 24 heures (pas plus de 2 à 3 lbs d'aliments par pied cube d'espace [907 à 1,360 g pour 28 L] dans le congélateur). Laisser assez d'espace dans le congélateur pour permettre la circulation d'air entre les emballages. S'assurer de laisser assez d'espace pour que la porte se ferme hermétiquement.

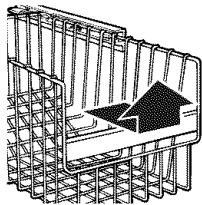
Pour plus de renseignements au sujet de la préparation des aliments pour la congélation, consulter un guide pour congélateur ou un livre de recettes fiable.

## Panier ou bac de congélateur (bac en plastique sur certains modèles)

Le panier ou bac du congélateur peut être utilisé pour garder des sacs de fruits et de légumes congelés qui peuvent glisser hors des tablettes de congélateur.

**Pour enlever et replacer le panier ou bac du congélateur :**

1. Retirer le panier ou bac en le glissant vers l'extérieur jusqu'à la butée.
2. Soulever le devant du panier ou bac et le glisser complètement vers l'extérieur.



3. Replacer le panier ou bac en le plaçant sur les glissières de la paroi latérale. Soulever légèrement le devant du panier en le poussant au-delà des butées de la glissière et glisser le panier ou bac jusqu'au fond.

# CARACTÉRISTIQUES DE LA PORTE

Le modèle que vous avez peut comporter toutes les caractéristiques ou seulement certaines d'entre elles. Les caractéristiques qui peuvent être achetées séparément comme accessoires du produit comportent le mot "accessoire". Tous les accessoires ne conviendront pas à tous les modèles. Si vous désirez acheter l'un des accessoires, veuillez composer le numéro sans frais qui se trouve sur la couverture ou dans la section "Accessoires".

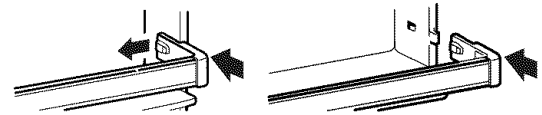
## Tringles de la porte ou balconnets

Les tringles de la porte peuvent être enlevées pour faciliter le nettoyage.

### Tringles ou balconnets à enclencher dans la porte

**Pour retirer et réinstaller les tringles ou les balconnets :**

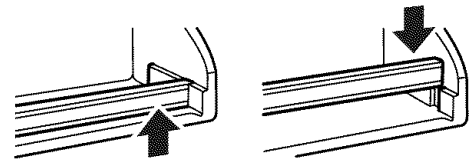
1. Retirer les tringles en appuyant légèrement sur l'avant du support tout en tirant sur la languette intérieure. Répéter ces étapes pour l'autre extrémité de la tringle.
2. Réinstaller les tringles en alignant les extrémités des supports avec les attaches de chaque côté de la paroi de la porte. Enclencher fermement le support et la tringle dans les languettes au-dessus de la tablette tel qu'indiqué.



### Tringles déposées dans la porte

**Pour retirer et réinstaller les tringles :**

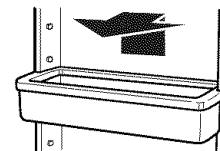
1. Retirer les tringles en les soulevant à partir de chaque extrémité de la tringle.
2. Réinstaller les tringles en faisant glisser la tringle de la tablette dans les fentes sur la porte et en poussant la tringle jusqu'à l'arrêt.



## Balconnets de porte

**Pour retirer et réinstaller les balconnets :**

1. Retirer le bac en le soulevant et en le tirant tout droit.
2. Réinstaller le bac en le faisant glisser au-dessus du support désiré et en l'enfonçant jusqu'à la butée.



# ENTRETIEN DU RÉFRIGÉRATEUR

## Nettoyage

### **AVERTISSEMENT**



#### Risque d'explosion

Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

Les sections de réfrigération et de congélation se dégivrent automatiquement. Toutefois, nettoyer les deux sections au moins une fois par mois pour empêcher une accumulation d'odeurs. Essuyer les renversements immédiatement.

#### Nettoyage du réfrigérateur :

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Retirer toutes les pièces amovibles de l'intérieur, telles que les tablettes, bacs, etc.
3. Laver à la main, rincer et sécher les pièces amovibles et les surfaces internes à fond. Utiliser une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède.
  - Ne pas utiliser des nettoyants abrasifs tels que les nettoyants à vitre en atomiseurs, nettoyants à récurer, liquides inflammables, cires nettoyantes, détergents concentrés, eaux de Javel ou nettoyants contenant du pétrole sur les pièces en plastique, les garnitures intérieures et de portes ou les joints de portes. Ne pas utiliser d'essuie-tout, tampons à récurer ou autres outils de nettoyage abrasifs. Ces produits risquent d'égratigner ou d'endommager les matériaux.
  - Pour aider à éliminer les odeurs, on peut laver les parois intérieures avec un mélange d'eau tiède et de bicarbonate de soude (2 c. à soupe pour 1 pinte [26 g pour 0,95 L] d'eau).
4. Déterminer si votre réfrigérateur a un extérieur en métal peint, en aluminium brossé ou en acier inoxydable et choisir la méthode de nettoyage appropriée.

**Métal peint :** Laver les surfaces extérieures avec une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède. Ne pas utiliser de nettoyant fort ou abrasif, ni de nettoyant conçu pour l'acier inoxydable. Sécher à fond avec un linge doux. Pour mieux protéger les surfaces métalliques extérieures peintes contre les dommages, appliquer une cire pour appareil électroménager (ou cire en pâte pour automobiles) avec un linge propre et doux. Ne pas cirer les pièces en plastique.

**Aluminium brossé :** Laver avec une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède. Ne pas utiliser de nettoyant fort ou abrasif, ni de nettoyant conçu pour l'acier inoxydable. Sécher à fond avec un linge doux.

**Fini en acier inoxydable :** Laver avec une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède. Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs. Sécher à fond avec un linge doux.

- Pour que votre réfrigérateur en acier inoxydable conserve son aspect neuf et pour enlever les petites égratignures ou marques, il est suggéré d'utiliser le nettoyant et poli pour acier inoxydable approuvé par le fabricant. Pour commander le nettoyant, voir la section "Accessoires".

**IMPORTANT :** Ce nettoyant doit être utilisé sur les pièces en acier inoxydable uniquement!

Veiller à ce que le nettoyant et poli pour acier inoxydable n'entre pas en contact avec les pièces de plastique telles que garnitures, couvercles de distributeurs ou joints de porte. En cas de contact non intentionnel, nettoyer la pièce de plastique avec une éponge et un détergent doux dans de l'eau tiède. Sécher à fond avec un linge doux.

5. Le condenseur n'a pas besoin d'être nettoyé souvent dans des conditions de fonctionnement normales. Si l'environnement est particulièrement gras, poussiéreux, ou s'il y a des animaux domestiques dans la maison, le condenseur devrait être nettoyé tous les 2 ou 3 mois pour assurer une efficacité maximum.

Si vous avez besoin de nettoyer le condenseur :

  - Retirer la grille de la base. Voir l'illustration de la grille de la base ou la section "Grille de la base".
  - Utiliser un aspirateur à brosse douce pour nettoyer la grille, les endroits ouverts derrière la grille et la surface à l'avant du condenseur.
  - Replacer la grille de la base une fois terminé.
6. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.

## Remplacement des ampoules d'éclairage

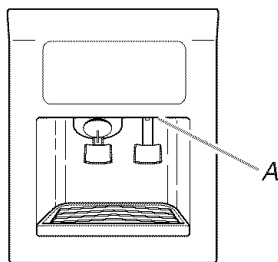
**REMARQUE :** Votre réfrigérateur ne pourra pas accommoder toutes les ampoules pour les appareils ménagers. S'assurer de faire le remplacement par une ampoule de grosseur et de forme semblables. La lampe du distributeur demande une ampoule pour service intense de 10 watts et toutes les autres lampes demandent une ampoule d'appareil ménager de 40 watts. Les ampoules de remplacement sont disponibles chez votre marchand.

1. Débrancher le réfrigérateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Enlever le protecteur d'ampoule s'il y a lieu, comme sur l'illustration.

**REMARQUE :** Pour nettoyer le protecteur d'ampoule, le laver à l'eau tiède et avec un détergent liquide. Bien rincer et sécher le protecteur d'ampoule.
3. Enlever l'ampoule d'éclairage et la remplacer par une de même taille, forme et puissance.
4. Replacer le protecteur d'ampoule s'il y a lieu, comme sur l'illustration.
5. Brancher le réfrigérateur ou reconnecter la source de courant électrique.

### Lampe de distributeur (sur certains modèles)

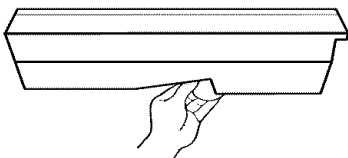
Introduire la main dans l'espace de distribution pour enlever et remplacer l'ampoule.



A. Lampe de distributeur

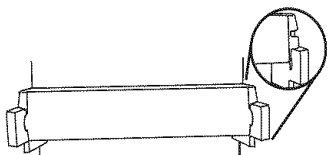
### Lampe du tableau de commande du réfrigérateur

Accéder à l'arrière du tableau de commande du réfrigérateur pour enlever et remplacer l'ampoule d'éclairage.



### Lampe du bac à légumes

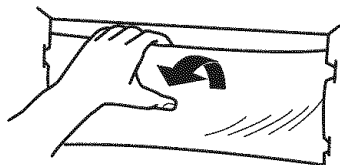
- Si nécessaire retirer le bac à légumes supérieur pour accéder au protecteur d'ampoule du bac. Retirer le protecteur en soulevant les bouts hors des crochets tel qu'illustré.
- Replacer le protecteur d'ampoule en insérant les bouts dans les crochets. Si nécessaire, remplacer le bac à légumes supérieur.



### Lampe supérieure du congélateur (sur certains modèles)

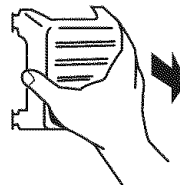
#### Style 1

- Enlever le protecteur d'ampoule en saisissant le centre supérieur du protecteur et le retirer vers l'avant en le tournant légèrement d'un côté. Si nécessaire, enlever le bac à légumes supérieur pour accéder au protecteur de l'ampoule du bac.
- Replacer le protecteur d'ampoule en insérant les languettes à une extrémité dans les fentes sur la paroi interne du réfrigérateur ou du congélateur. Ensuite, plier le protecteur au centre pour insérer les languettes à l'autre extrémité.



#### Style 2

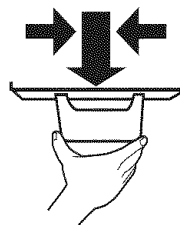
- Enlever le protecteur d'ampoule en saisissant les côtés et en pressant vers le centre tout en tirant le protecteur vers l'avant, tel qu'indiqué.
- Replacer le protecteur d'ampoule en insérant les languettes dans les fentes sur la paroi interne du congélateur. Pousser le protecteur jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position.



### Lampe inférieure du congélateur (sur certains modèles)

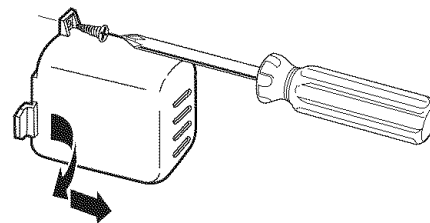
#### Style 1 – Sous le bac à glaçons

- Enlever le protecteur d'ampoule en saisissant les côtés et en pressant vers le centre. Lorsque les crochets latéraux du protecteur sont dégagés de la paroi interne du congélateur, retirer le protecteur.
- Replacer le protecteur d'ampoule en pressant les côtés vers le centre et en insérant les crochets latéraux dans les fentes. Une fois que les crochets latéraux sont en place, enclencher la languette avant dans la fente.



#### Style 2 – En arrière du panier du congélateur

- En fonction du modèle que vous avez, enlever le panier supérieur du congélateur ou la tablette du panier supérieur du congélateur. Enlever le protecteur d'ampoule en dévissant la vis Phillips au-dessus du protecteur. Faire tourner délicatement le protecteur jusqu'à ce que la languette gauche puisse être tirée de la paroi du congélateur.
- Replacer le protecteur d'ampoule en insérant la languette gauche dans la paroi du congélateur. Aligner la languette supérieure avec le trou de la vis et remplacer la vis.



## Pannes de courant

Si le courant électrique doit être interrompu pendant 24 heures ou moins, garder la ou les porte(s) (selon votre modèle) fermée(s) pour aider les aliments à demeurer froids et congelés.

Si le service doit être interrompu pendant plus de 24 heures, faire l'une des choses suivantes :

- Retirer tous les aliments congelés et les entreposer dans un casier frigorifique.
- Placer 2 lb (907 g) de neige carbonique dans le congélateur pour chaque pied cube (28 L) d'espace de congélation. Ceci permettra de garder les aliments congelés durant deux à quatre jours.

- S'il n'y a pas de casier frigorifique ni de neige carbonique, consommer ou mettre immédiatement en conserve les aliments périssables.

**À NOTER :** Un congélateur plein restera froid plus longtemps qu'un congélateur partiellement rempli. Un congélateur plein de viande demeure froid plus longtemps qu'un congélateur rempli d'aliments cuits. Si les aliments contiennent des cristaux de glace, ils peuvent être remis à congeler même si la qualité et la saveur risquent d'être affectées. Si les aliments semblent de piètre qualité, les jeter.

## Entretien avant les vacances ou lors d'un déménagement

### Vacances

#### Si vous choisissez de laisser le réfrigérateur en marche pendant votre absence :

1. Consommer tous les aliments périssables et congeler les autres.
2. Si votre réfrigérateur a une machine à glaçons automatique :
  - Soulever le bras de commande en broche à la position OFF (élevée) ou déplacer le commutateur à la position OFF (à droite).
  - Fermer l'approvisionnement d'eau de la machine à glaçons.
3. Vider le bac à glaçons.

#### Si vous choisissez d'arrêter le fonctionnement du réfrigérateur avant votre départ :

1. Enlever tous les aliments du réfrigérateur.
2. Si votre réfrigérateur a une machine à glaçons automatique :
  - Fermer l'approvisionnement d'eau de la machine à glaçons au moins une journée à l'avance.
  - Lorsque la dernière quantité de glaçons est déposée, soulever le bras de commande en broche à la position OFF (élevée) ou déplacer le commutateur à la position OFF (à droite).
3. Tourner la commande de température (ou la commande du réfrigérateur, selon le modèle) à OFF (arrêt). Voir "Utilisation des commandes".
4. Nettoyer le réfrigérateur, l'essuyer et bien le sécher.
5. À l'aide de ruban adhésif, placer des blocs de caoutchouc ou de bois dans la partie supérieure de chaque porte de façon à ce qu'elles soient suffisamment ouvertes pour permettre l'entrée de l'air à l'intérieur, afin d'éviter l'accumulation d'odeur ou de moisissure.

### Déménagement

Lorsque vous déménagez votre réfrigérateur à une nouvelle habitation, suivre ces étapes pour préparer le déménagement.

1. Si votre réfrigérateur a une machine à glaçons automatique :
  - Fermer l'approvisionnement d'eau de la machine à glaçons au moins une journée à l'avance.
  - Débrancher la canalisation d'eau de l'arrière du réfrigérateur.
  - Lorsque la dernière quantité de glaçons est déposée, soulever le bras de commande en broche à la position OFF (élevée) ou déplacer le commutateur à la position OFF (à droite).
2. Retirer tous les aliments du réfrigérateur et placer tous les aliments congelés dans de la neige carbonique.
3. Vider le bac à glaçons.
4. Tourner la commande de température (ou la commande du réfrigérateur, selon le modèle) à OFF (arrêt). Voir "Utilisation des commandes".
5. Débrancher le réfrigérateur.
6. Vider l'eau du plat de dégivrage.
7. Nettoyer, essuyer et sécher à fond.
8. Retirer toutes les pièces amovibles, bien les envelopper et les attacher ensemble à l'aide de ruban adhésif pour qu'elles ne bougent pas ni ne s'entrechoquent durant le déménagement.
9. Selon le modèle, soulever le devant du réfrigérateur pour qu'il roule plus facilement OU visser les pieds de nivellement pour qu'ils n'égratignent pas le plancher. Voir "Ajustement des portes".
10. Fermer les portes à l'aide de ruban adhésif et fixer le cordon d'alimentation électrique au dos du réfrigérateur à l'aide de ruban adhésif.

Lorsque vous arriverez à votre nouvelle habitation, remettre tout en place et consulter la section "Instructions d'installation" pour les instructions de préparation. Aussi, si votre réfrigérateur a une machine à glaçons automatique, rappelez-vous de raccorder l'approvisionnement d'eau au réfrigérateur.

# DÉPANNAGE

Essayer les solutions suggérées ici d'abord afin d'éviter le coût d'une visite de service non nécessaire.

## Fonctionnement du réfrigérateur

### Le réfrigérateur ne fonctionne pas

#### **⚠ AVERTISSEMENT**



##### Risque de choc électrique

- Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.
- Ne pas utiliser un adaptateur.
- Ne pas utiliser un câble de rallonge.
- Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

- **Le cordon d'alimentation électrique est-il débranché?** Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- **La prise électrique fonctionne-t-elle?** Brancher une lampe pour voir si la prise fonctionne.
- **Un fusible est-il grillé ou un disjoncteur s'est-il ouvert?** Remplacer le fusible ou réenclencher le disjoncteur. Si le problème persiste, appeler un électricien.
- **La commande est-elle en marche?** S'assurer que la commande du réfrigérateur est bien en marche. Voir "Utilisation de la commande".
- **S'agit-il d'une nouvelle installation?** Accorder 24 heures après l'installation pour que le réfrigérateur se refroidisse complètement.

**REMARQUE :** Régler la commande de température sur la position la plus froide ne fera pas refroidir le réfrigérateur plus rapidement.

### Le moteur semble trop tourner

Il se peut que votre nouveau réfrigérateur fonctionne plus longtemps que l'ancien grâce à son compresseur à haute efficacité et ses ventilateurs. L'appareil peut fonctionner plus longtemps encore si la température de la pièce est chaude, si une importante quantité de nourriture y est ajoutée, si la porte est fréquemment ouverte ou si elle a été laissée ouverte.

### Le réfrigérateur semble bruyant

Le bruit des réfrigérateurs a été réduit au cours des années. Du fait de cette réduction, il est possible d'entendre des bruits intermittents venant de votre nouveau réfrigérateur qui n'avaient pas été décelés avec votre ancien modèle. Voici une liste des sons normaux accompagnés d'explications.

- **Pulsation** - les ventilateurs/le compresseur se règlent afin d'optimiser la performance.
- **Sifflement/cliquetis** - écoulement de liquide réfrigérant, mouvement des conduites d'eau ou d'objets posés sur le dessus du réfrigérateur.
- **Bruit d'éclatement** - contraction/expansion des parois internes, particulièrement lors du refroidissement initial.
- **Bruit d'écoulement d'eau** - peut être entendu lorsque la glace fond lors du programme de dégivrage et que l'eau s'écoule dans le plateau de dégivrage.

### La porte ne se ferme pas complètement

- **La porte est-elle bloquée en position ouverte?** Déplacer les emballages d'aliments pour libérer la porte.
- **Un compartiment ou une tablette bloquent-ils le passage?** Replacer le compartiment ou la tablette en position correcte.
- **Le couvercle du bac à légumes fait-il obstruction?** Vérifier que le couvercle du bac à légumes est enfoncé complètement de sorte que l'arrière repose sur les supports.

### La porte est difficile à ouvrir

#### **⚠ AVERTISSEMENT**



##### Risque d'explosion

- Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.
- Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

- **Les joints d'étanchéité sont-ils sales ou collants?** Nettoyer les joints et les surfaces de contact au savon doux et à l'eau tiède. Rincer et sécher avec un linge doux.

## Température et humidité

### La température est trop élevée

- **S'agit-il d'une nouvelle installation?** Accorder 24 heures après l'installation pour que le réfrigérateur se refroidisse complètement.
- **La porte est ouverte fréquemment ou a été laissée ouverte?** Ceci permet à l'air chaud de pénétrer dans le réfrigérateur. Réduire le nombre d'ouvertures de la porte et la maintenir complètement fermée.
- **Une importante quantité d'aliments a-t-elle été ajoutée?** Accorder quelques heures pour que le réfrigérateur revienne à sa température normale.

- **Les réglages sont-ils corrects pour les conditions existantes?** Ajuster les commandes à un réglage plus froid. Vérifier la température au bout de 24 heures. Voir "Utilisation de la commande".

### Il y a une accumulation d'humidité à l'intérieur

**REMARQUE :** Une certaine accumulation d'humidité est normale.

- **La pièce est-elle humide?** Ceci contribue à l'accumulation de l'humidité.
- **La porte est ouverte fréquemment ou a été laissée ouverte?** Ceci permet à l'air humide de pénétrer dans le réfrigérateur. Réduire le nombre d'ouvertures de la porte et la maintenir complètement fermée.

## CONTRATS DE PROTECTION

### Contrats principaux de protection

Nous vous félicitons d'avoir fait un achat judicieux. Votre nouvel appareil Kenmore® est conçu et fabriqué pour vous procurer des années de fonctionnement fiable. Mais comme pour tous les produits, il pourra à l'occasion nécessiter un entretien préventif ou une réparation. Le cas échéant, un Contrat principal de protection peut vous épargner de l'argent et des soucis.

Le Contrat principal de protection contribue aussi à prolonger la vie utile de votre nouvel appareil ménager. Le Contrat\* inclut :

- ✓ **Pièces et main-d'œuvre** nécessaires pour conserver les appareils en état de fonctionnement correct **pendant une utilisation normale**, pas uniquement les défaillances. Notre couverture **va bien au-delà de la garantie du produit**. Aucune franchise, aucune anomalie de fonctionnement ne sont exclues de ce contrat - **protection réelle**.
- ✓ **Un service d'expert** proposé par plus de 10 000 **techniciens d'entretien Sears** autorisés, ce qui signifie que quelqu'un de confiance prendra soin de votre produit.
- ✓ **Appels de service illimités et service national**, aussi souvent que vous en avez besoin et quand vous en avez besoin.
- ✓ **Garantie "Anti-citron"** - remplacement de votre produit couvert si plus de quatre pannes se produisent en deçà de douze mois.
- ✓ **Remplacement du produit** si votre produit couvert ne peut être réparé.
- ✓ **Vérification annuelle d'entretien préventif sur demande** - sans frais supplémentaires.
- ✓ **Aide rapide par téléphone** - nous appelons cela **Résolution rapide** - support téléphonique d'un agent de Sears sur tous les produits. Considérez-nous comme un "manuel d'utilisateur parlant".

- ✓ **Protection contre les sautes de puissance** pour prévenir les dommages électriques attribuables aux fluctuations de courant.
- ✓ **Couverture pour la perte de nourriture de 250 \$** par an sur tout aliment altéré en raison d'une défaillance mécanique sur tout réfrigérateur ou congélateur couvert.
- ✓ **Remboursement de location** si la réparation du produit couvert prend plus de temps que promis.
- ✓ **10 % de réduction** sur le prix courant de toute intervention de réparation non-couverte et pièces de rechange.

Dès que vous achetez le Contrat, il suffit d'un appel téléphonique pour obtenir un rendez-vous de service. Vous pouvez appeler en tout temps jour et nuit ou prendre un rendez-vous de service en direct.

Le Contrat principal de protection constitue un investissement sans risque. Si vous annulez pour une quelconque raison pendant la période de garantie du produit, nous vous rembourserons intégralement ou nous vous verserons un remboursement au prorata après l'expiration de la période de garantie. Achetez votre Contrat principal de protection aujourd'hui même!

**Certaines limitations et exclusions s'appliquent. Pour des prix et renseignements supplémentaires aux États-Unis, composez le 1-800-827-6655.**

**\*Le contrat de couverture au Canada varie pour certains articles. Pour des informations détaillées, appelez Sears Canada au 1-800-361-6665.**

### Service d'installation Sears

Pour l'installation professionnelle garantie par Sears d'appareils ménagers et d'articles tels que les ouvre-portes de garage, chauffe-eau, et autres gros appareils ménagers, aux É.-U. ou au Canada, composez le **1-800-4-MY-HOME®**.

## ACCESSOIRES

### Pièces de rechange

Pour commander le nettoyant pour acier inoxydable, composer le **1-800-4-MY-HOME®** et demander le numéro de pièce approprié (dans la liste ci-dessous) ou contacter votre marchand autorisé Kenmore.

### Nettoyant et poli pour acier inoxydable :

Commander la pièce N° D22 M40083 R

# Get it fixed, at your home or ours!

## Your Home

For repair – **in your home** – of **all** major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

**1-800-4-MY-HOME® (1-800-469-4663)**

Call anytime, day or night (U.S.A. and Canada)

[www.sears.com](http://www.sears.com)      [www.sears.ca](http://www.sears.ca)

*For expert home solutions advice: [www.managemyhome.com](http://www.managemyhome.com)*

---

## Our Home

For repair of carry-in items like vacuums, lawn equipment, and electronics, call or go on-line for the location of your nearest

### Sears Parts & Repair Service Center

**1-800-488-1222 (U.S.A.)      1-800-469-4663 (Canada)**

Call anytime, day or night

[www.sears.com](http://www.sears.com)      [www.sears.ca](http://www.sears.ca)

---

To purchase a protection agreement on a product serviced by Sears:

**1-800-827-6655 (U.S.A.)**

**1-800-361-6665 (Canada)**

---

Para pedir servicio de reparación a domicilio, y para ordenar piezas:

**1-888-SU-HOGAR®**

(1-888-784-6427)

Au Canada pour service en français:

**1-800-LE-FOYER<sup>MC</sup>**

(1-800-533-6937)

[www.sears.ca](http://www.sears.ca)

